PUBLIC MEETING.—Notice is hereby given, that, with the Sanction of His Excellency the Governor, a Public Meeting will be held To-Morrow, SATURDAY, the 23d inst., at the Commercial Exchange, for the purpose of expressing the sense which the Inhabitants of the Colony entertain of the Public Services rendered by His Excellency during his Administration, and the regret which they feel at his early retiring from the Government.

The Chair will be taken at 11 o'clock precisely.

SLAVE COMPENSATION CLAIMS.—The Undersigned will Purchase or Receive Powers to recover Compensation Claims.—Persons repuiring Cash in advance may have the Amount they require at a moderate rate of Interest.
HAMILTON ROSS & Co.

COMPENSATION CLAIMS Purchased by
THOMSON, WATSON. & Co.

SALE OF HANDSOME FURNITURE, &c. &c. &c., *the Property of* HIS EXCELLENCY SIR *BENJAMIN D'URBAN*, THE GOVERNOR.—The Undersigned will Sell by Public Auction, at Government House, THIS DAY, the above Property, consisting of mahogany four-post Bedsteads, dining and drawing-room Chairs, Tables, Sofas, Couches, Ottomans, Bedding, Curtains, Crockery, Glass, an elegant China dinner, desert, and tea Service, Kitchen Utensils of all descriptions, &c.

Also, an excellent *Grand Piano Forte*, by BROADWOOD.

Two excellent saddle Horses, one a capital Charger, a few superior milch Cows, a four horse Wagon, harness complete, Saddles, &c. &c. &c.
R. J. JONES, Auctioneer.

Peremptory Sale of valuable Landed Property, situated in the Gardens.

ON MONDAY, the 8th January, 1838, precisely at 10 o'Clock in the Morning, will be positively sold to the highest Bidder in 40 Lots, the valuable property named *Zorg en Lust*, situate in the Gardens, with a great portion adjoining Garden-ground, divided in Building Erven of various extents, eligibly situated, and stocked with various Fruit Trees and Vines.

On *Zorg en Lust* stands a spacious and fine House, adapted for a large family, comprising 2 pleasant and airy Parlours, 1 Dining-room, 1 Back-room, and a large Hall, together with 2 Pantries, 1 Provision-room, Kitchen, and a Room on the Stoep; also Upstairs, 3 large airy Bed-rooms and a large Hall, commanding a very fine view of Table Valley and Table Bay.—The outer Buildings are very numerous and convenient, comprising spacious and airy Apartments, adapted to all purposes.

The Conditions of Sale, and Plans of the Property, may be inspected, from the 20th instant, at the Undersigned's, and at the Auctioneer, Mr. JOHN BLORE.
H. P. MOLLER, Senior.

Zorg en Lust, Dec. 14, 1837.
☞ Liberal Strykgeld will be given.

THIS DAY, the Undersigned will hold a Public Sale of Household Furniture, Merchandize, Shop Shelves, &c.
C. J. ACKERMAN.
No. 12, Bree-street, Corner of Dorp-street.

PUBLIC SALE OF IMMOVEABLES AT HOTTENTOTS HOLLAND BEACH.—On THURSDAY, the 11th January, 1838, will be sold on favorable conditions, for account of the Estate of the late J. C. FAURE, Sr., Esq., a commodious House, situate at Mosterd Bay, near Somerset, containing an airy Hall, three Bed-rooms, two Pantries, a Kitchen, and an Outer-room.

Conditions of Sale may be seen at the Office of the Under signed.
FAURE & KORSTEN.
Vendue Office, Stellenbosch, 19 Dec. 1837.

PUBLIC SALE.—The Undersigned will cause to be publicly sold, on MONDAY, the 15th January, 1838, the Quit-rent Farm named "*De Modder Rivier*," situate in the Bosjesveld, District of Worcester, abundantly supplied with Water, and generally known as having excellent Pasturage for Horses, Oxen, and especially for Sheep; also good Sowing-land, Vineyard, Kitchen Garden, and a number of Fruit Trees, Grove, &c.

Further, a number of fat draught Oxen, Horses, Merino Sheep, Goats a thorough-bred Bull one year old, Wagons, Agricultural Implements, some Household Furniture, Wheat, Barley, Oats, and what further may be exposed.
JOHS. TROMP,
LOD. REYNHARD.

FOR SALE OR TO LET.—The agreeably situated Dwelling-house (on Wynberg Hill), well and strongly built, containing six roomy Apartments, two Kitchens, large Hall, Stabling for six horses, small Garden, &c.

The Conditions of Sale will be made very convenient.—Apply to the Owner,
J. F. SEEMAN.

N.B.—This House has a fine View of Table and Simon's Bays.

REMOVAL.—The Undersigned notifies to the Public and Travellers, that he will remove from Wynberg to Cape Town, on the 1st of January next, and take over the House of, and the Business hitherto conducted by Mr. P. DE GERST, (upper end of Longstreet,) Buiten-street, No. 1, where may be had all sorts of good Cape Wine and Foreign Spirits, as well as comfortable Lodgings for Country People and Travellers.
Cape Town, Dec. 14, 1837.
J. F. SEEMAN.

N.B. Stabling for Horses.

TO LET, a spacious House, with arable and garden Ground, situate on the Simon's Town Road, opposite the Wynberg Dutch Church;—it is well adapted for a Baker and Butcher; contains four front and three back Rooms, Bake-house and Oven, Coach house, two Stores, &c.
Apply on the Premises to
J. F. SEEMAN.

FOR SALE.—The Undersigned's Farm, *Welgegund*, near Constantia, planted with 14,000 Vines, and upwards of 200 Fruit Trees, and has running water throughout the year.
Apply to the Undersigned at his Farm.
J. F. MUNNIK.

TO LET.—That large and commodious Dwelling-house belonging to the Undersigned, situated in Long-street, No. 51.—For particulars apply either to Mr. *Werdmuller*, (just opposite,) or to the Proprietor
D. KUYS.
Saasveld, 19 Dec. 1837.

WINES.—The Undersigned will Sell by Public Auction, on SATURDAY Afternoon, 23d inst., at 3 o'clock precisely, the following choice Wines, now landing from the *Patriot, Ann Gales, Catherine*, and *Eleanora*:—

HB.	6 cases,	3 doz. each,	Port, Royal Oporto Company, 1827.
8	"	"	White sparkling Champagne, growth of a Vintage, 1834.
2	"	"	Red Hermitage, 1st growth.
2	"	"	White " "
4	"	"	Hout Sauterne, Vintage 1832.
6	"	"	Claret Lafitte, " 1827.
6	"	"	" Margaux " "
20	"	"	" St. Julien.
20	"	1 doz. each,	" Segur.
10	"	"	" St. Geme.
2	"	3 doz. each,	Red Burgundy, Vintage 1827.
4	"	"	Champagne Cognac, *Old*.
3	"	2 doz. each,	Cherry Brandy.
20	"	3 doz. each,	*Hunt's* best Port.
20	"	"	Brown Sherry.

Also, superior Ale and Porter.
Cut Wine Glasses.
" Tumblers.
" Rummers.
" Decanters.
BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

WILL BE SOLD, on SATURDAY, the 23d inst., in front of the Counting-house of Messrs. *Borradailes, Thompson, & Pillans*, (immediately after the Sale of the Mossel Bay Grain at the Commercial Exchange)—

A box of Saddlery, Hussar Saddle and Bridle complete,

A handsome brass Couch, crimson Furniture, Box, &c., complete.

A crimson Carpet, Curtains, &c.

A Canteen (Officers) for a Mess of three, quite new, and various other Articles, the Property of a Gentleman who has left the Colony.

NOTICE TO TOWN & COUNTRY DEALERS.—The Undersigned intends to dispose of the whole of his Stock of Merchandize by Public Auction, to commence on MONDAY, the 8th January next, and to be continued daily until the Stores are cleared; comprising fine white Bengal Rice, brown Rice and soup Rice, Java, Brazil, and Ceylon Coffee, Rio and Mauritius Sugars, Caper, Souchong, and Hyson Teas, the chief part of which is fresh from China; Pepper, Soap, Cinnamon, Nutmegs, Scotch Barley, Split Peas, Chinsurah Cigars, leaf and smoking Tobacco, Saddles, Gall-nuts, Junk, Rattans, &c.

The whole to be Sold without Reserve, as the Undersigned is desirous of closing his affairs here previous to his departure for England.
ISAAC MANUEL.
St. George's-street, Dec. 20, 1837.

HATS AND CAPS.—On SATURDAY Morning next, the 23d instant, at 11 o'clock precisely, will be Sold a very extensive assrotment of Hats and Caps.
BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

FRESH GOODS PER *Fredrick Huth*.—THOS. BEETON has received per *Fredrick Huth*, a handsome and fashionable assortment of Summer Goods, including Challie and muslin Dresses, Challie and Bandanna Aprons, Challie, silk, satin, and other Reticules, silk Parasols, carriage do., artificial Flowers, elegant Thibet and French Merino Shawls, silk do. do. Scarfs, blond and silk do., real lace Tippets, worked Collars and Habit-shirts, gossamer, fancy, and other Stocks, French cambric Handkerchiefs, neck Ties, and a number of other fancy articles too numerous for insertion.

Tuscan and Dunstable Bonnets and Hats, of the latest fashion, ladies' satin, kid, lasting, and other Shoes, children's do. of every description, youth's do.,—the whole of which will be Sold at a considerable Reduction in Price.
No. 2, Grave-street, Dec. 8, 1837.

RECEIVED PER "CATHERINE," Children's Victoria Check and Jean Braided Dresses, Silk, Satin Cassimere, Hats and Bonnets, Robes, Frock Bodies, Cape Crowns, French and Scotch Cambric Caps, Morning and worked Collars, Boys' Caps, Ladies' and Gent.'s Slippers. Work Boxes, superior Prints, do. Jeans, &c. &c.,—the whole of which, together with the remaining Goods per *Frederick Huth*, will be sold at the lowest remunerating prices
T. BEETON.
No. 2, Grave-street, Dec. 16th, 1837.

BOTTLED BEER, *Without Reserve*.—On SATURDAY Morning next, 23 inst., will positively be Sold on the Parade, to the highest Bidder, for account of whom it may concern, W 1-57 Fifty-seven Cases Bottled Beer, just landed from the "*Frederick Huth*."
R. J. JONES, Auctioneer.

RECEIVED PER *Frederick Huth, Patriot*, and *Catharine*, and for Sale at the Stores of EDWARD DURHAM, 3, Grave-street,—

Register and Rumford Stoves, marble Mantle-pieces, kitchen Ranges, oval Boilers, sauce, stew and Fryingpans, baking Pots, iron and brass Tea-kettles, iron and brass Pestles and Mortars, Britannia metal table and tea Spoons, ditto in breakfast sets, corn and coffee Mills, block Tin, dish Covers in sets, smith's Bellows, Anvils, Vices, and beak Irons, Hammers, Locks, Bolts and Hinges of every description in brass and iron, saw Files and Saws, curtain Pins, Bands, and Pole-ends, chair and carriage Beading, Astragals, chair, webb, and mattrass binding, No. 4 Spades, and *Foster's* best warranted ditto, Joy ditto, BY Sickles, garden Rollers, Rakes, and Shears, cast iron Borders for flower plots and garden chairs, Carpenters and Coopers Tools in great variety. Farriers, Shoemakers, and Masons Tools, Plasterers Trowels, iron and brass wire Sieves assorted, wove Wire for flour dressing machines and meat-safes, Shot, Flints, and Wadding, Powder in bond.

English and Swedish Iron, blister, spring, and sheer Steel, Zinc, tin Plates, sheet Copper, slating, sheathing and zinc Nails, Laths and lath Nails, cast-iron wall Piping, with Heads and Brackets, umbrella and hat Stands, a Winnowing Machine complete.

Memel Timber, Deals, and Planks, Spanish and Honduras Mahogany, Paints, Oils, and Brushes, with a variety of Articles too numerous to mention.

The whole Selling Off at reduced Prices.

HORSES.—Wanted, between this and the 1st of March, 50 to 100 active strong Horses, from 3 to 5 years of age, and not under 14 hands 2 inches high.—Apply to Major HAVELOCK, "Protea," or DICKSON, BURNIES, & Co., Cape Town.
Dec. 20, 1837.

LADY'S SADDLE.—On Saturday next, the 23d instant, will be sold to the Highest Bidder, one of the best Side-saddles ever imported into this Colony, nearly new.

NOTICE.—Dr. GUSTAVE REQUIER, recently from France, begs leave to acquaint the Inhabitants of Wagon-makers Valley and Vicinity, that, having obtained permission from His Excellency the Governor to practise as Physician, Surgeon, and Accoucheur, in this Colony, he has taken up his residence at Mr. STEPHANUS LE ROEX, where he will commence to give Medical Advice and Attendance.
Wagonmaker's Valley, 20 Dec. 1837.

SHIPPING INTELLIGENCE.

Arrivals in Table Bay.

16. Felix, schooner, V. Lemeur, from Gravesend Oct. 25, to Mauritius. Cargo general. Put in for refreshments.
17. Dryade, Am. bark, E. Smalley, from Rochester, U. S., July 1836, to whaling. Cargo, 1,900 barrels oil. Put in for refreshments.
18. Argyle, ship, J. M'Donald, from Calcutta Oct. 2, to London. Cargo sundries. Put in for water.
19. Comet, brig, W. J. Haddon, from Calcutta Oct. 2, to London. Cargo sundries.—Put in for refreshments.
19. Wm. Wilson, ship, J. H. Miller, from Slanelley Sept. 29, to this port. Cargo coals, &c.—Brings a few letters.
19. Palmyra, ship, J. Loaden, from Bombay Sept. 26, Ceylon Oct. 23, and Mauritius Nov. 25, to London.—Cargo sundries. Brings a mail.
19. Jean, bark, P. Goldie, from Calcutta Oct. 12, to London. Cargo sundries.—Put in for refreshments.
22. Waterloo, Transport, J. Cow, from Downs Oct. 7, to Sydney, with convicts.—Put in for refreshments.

N.B. Put under Quarantine, in consequence of having the Measels on board.

Sailed out of Table Bay.

Dec. 14. John Marsh, J. T. Lucas, to Liperpool.
14. Briton, Harrington, to Algoa Bay.
15. Strathfieldsay, to Sydney.
16. Reliance, Warner, to London.
16. Apprentice, Cadenhead, to Mauritius.
17. Regent Packet, Houghton, to Mossel Bay.
20. Augustus, to London.
20. Warrior, to do.
20. Ranger, to do.

Vessels in Table Bay.

Ships—Paragon, Argyle, William Wilson, Palmyra, and Waterloo.
Barks—Helen, Henry, Martha, Patriot, Pegasus, Le Goi, Catherine, Eleonora, Ann Gales, Dryade, and Jean.
Brigs—Meldon, Packet, Resource, and Comet.
Schooners—Frederick Huth, Richard Mount, Conch, and Felix.
Cutter—Friends' Goodwill.

Sailed out of Simon's Bay.

Dec. 16. H. M. S. Pylades, to Mauritius.

Vessel in Simon's Bay.

H. M. S. Thalia, and Leveret.

MARKT PRYZEN.

Tot den 20 December 1837.

Aloe per pond	Aloes per pound	5 — 6	St.
Amandelen, per 1,000	Almonds, per 1,000	1¾ — 1⅞	Rds.
Appelen, per lb.	Apples, per lb	8 — 9	St.
Abrikozen, per ditto	Apricots, ditto	6 — 8	
Aardappelen, per mud.	Potatoes, per muid.	4½ — 6⅝	Rds.
Azyn, per legger	Vinegar, per leag.,	55 — 68	
Balken, per stuk	Beams, each	0 — 0	
Boonen per mud.	Beans, per muid	17 — 20	
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb	0 — 0	
Boter, dito	Butter, per lb.	32 — 40	St.
Brandewyn, per legger.	Brandy, p. leag	205 — 207	Rd.
Bokkevellen	Buck Skins	1 — 1½	
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides	3 — 3½	
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc. do.	1½ — 1¾	
Erwten, per mud.	Peas, per muid	12 — 25	
Garst, dito	Barley, per muid	6¾ — 8½	
Hoenders per stuk	Hens, each	1 — 1½	
Ganzen, dito	Geese, ditto	1½ — 2	
Kalkoeren dito	Turkeys, ditto	3 — 3¾	
Haver, per mud	Oats, per muid	7 — 8½	
Hooi, per 100 ponden	Hay, per 100 lbs.	5½ — 5¾	
Honing, dito	Honey, per lb.	12 — 15	St.
Houtskolen, per zak	Charcoal, p. sack	⅝ — ¾	Rd.
Kaf, per 16 zakken	Chaff, p. 16 sacks	75 — 95	
Kazen, Kaap. per lb.	Cheese, Cape, p. lb.	0 — 0	St.
Kalk, schulpe, pr ½ aam	Lime, Shell, p. ½-aam	1½ — 1¾	Rd.
—— Steen	—— Stone ditto	0 — 1	
Koorn, 10 Mudden	Wheat, 10 muids	112 — 156	Rd
Linzen, per mud.	Lentil, per muid	15 — 20	
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, p. 100lb.	— 18½	
Melies, per mud	Maize, per muid	10 — 13	
Oliphantstanden pr. pond	Elephants' Teeth, lb.	0 — 0	
Okkernoten per 100.	Walnuts, per 100	¼ — ⅜	
Planken, per voet	Planks per foot,	0 — 0	St.
Peren, per pond	Pears, per lb.	4 — 8	
Persiken, dito	Peaches, ditto	4 — 8	
Rogge, per mud.	Rye, per muid	6 — 7	Rd.
Stroo, per 16 zak.	Straw, p. 16 sacks	0 — 0	
Rozynen, per pond	Raisins, per lb.	6 — 8	St.
Tabak, per pond	Tobacco, per lb.	14 — 20	St
Tyger, Leenwen & Struis Vellen, per stuk	Lion, Tiger, & Ostrich Skins	1¾ — 4½	Rds.
Uyen per mud	Onions per muid	5 — 6½	Rds.
Wyn, ordinaire, per legger	Wines, ordinary p. leg	45 — 50	Rds.
— Pontak	— Pontac	0 — 0	
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea.	0 — 15	
—— ongemeste	—— unfattened	7 — 10	
—— speen	—— suckling	2½ — 4	
Veedern, Struis, pr. stk.	Feathers, Ost. ea.	¼ — ½	
—— Bedde per lb.	—— Bed per lb.	⅞ — 1½	
Vet, of talk, per pond.	Suet or Tallow, p. lb.	11 — 12	St.
Vygen per pond	Figs, per lb.	8 — 12	
Wol, Schapen p lb.	Wool, per lb.	0 — 32	
Zoetlimoenen, per 100	Oranges per 100	3 — 3½	Rds
Zoutlimoenzap per ½aam	Lemon Juice ½aam	10 — 15	
Zout per mud	Salt, per mud	3½ — 4½	
Zoolleder, per ½ hide	Sole Leather, ½ hide	0 — 0	
Zeep, per pond	Soap, per lb.	15¾ — 19½	St

CAPE TOWN.

Edited by P. A. BRAND, Burg-street, No. 2.—Printed and Published by the Proprietor, P. A. BRAND, No. 62, Wale-street.

Deze Courant wordt elken Vrydag Ochtend uitgegeven aan het Publiceitie-Kantoor, No. 62, Walestraat, en des Zaturdags met de Post naar alle de Buiten-Distrikten verzonden.

Pryzen van Inteekening.—*In de Stad, per jaar,* 16 *Rds.; per kwartaal,* 4 *Rds.*—In de Buiten-Distrikten, *per jaar,* 19 *Rds.; per kwartaal,* 4 *Rds.* 6 *Schell.*—*Voor eene enkelde Courant* 7 *Pence.*—*Elk Kwartaal moet vooruit betaald worden.*

Published at No. 62, Wale-street, Cape Town, every Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the Post on the same Day.

Terms in Town, Rds. 16 per Annum; in the Country, (including Stamps and Postage,) Rds. 19 per Annum.—For a single Paper, 7d.

☞ *Subscriptions and Advertisements to be paid in Advance.*

De Zuid-Afrikaan.

Tros Tyrinsque mihi nullo discrimine agetur.—VIRGIL.

DEEL VIII. VRYDAG DEN 29 DECEMBER 1837. No. 413.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.
Vrydag, den 8 December 1837.

WORDT gelast, dat de Heer JOHAN GODFRIED GABRIEL LINDENBERG, van Stellenbosch, Notaris Publiek, worde geadmitteerd om te fungeren als Procureur in alle Rondgaande Geregtshoven deser Kolonie, onder de voorzieningen van het 197ste algemeene Reglement van dit Hof.
Door het Hof.
T. H. BOWLES, Registrateur van den Hove.

VOOGDEN FONDS.—Wordt by deze narigt gegeven dat van 1 tot den 31 January, geene Interesten op Kapitalen behoorende tot het Voogden Fonds, noch Interest doende Kapitalen op dit Bureau zullen worden uitbetaald.
Meesters Bureau, Kaapstad 21 December 1837.
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gereg shof.

Meesters Bureau, 20 Dec. 1837.

EDICT.—De naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Hendrik Salomon Stroebel*, voormaals van Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen, dat *Nicolaas Cornelis van Huissteen* en *Hendrik van der Walt*, de Testamentaire Executeuren des overledenen hebben geweigerd te ageren, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren, van den overledenen en nagelatene Wed. *Alletta Maria van der Walt*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Uitenhage, op Dingsdag, den 30 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, en alle zoodanige Personen als voormeld, worden verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als geschikt en bekwaam om door gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanigen overledenen Persoon als voorm., in de plaats van gez. Testamentaire Executeuren.
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

SPAARBANK.—Wordt by deze narigt gegeven, dat de Spaarbank zal worden gesloten van den 1sten tot den 12den January aanstaande.
J. T. JURGENS, Sec.
Kaapstad, 19 Dec. 1837.

SPAARBANK.—Wordt by deze narigt gegeven, dat de Thesaurier van de Spaarbank zal vaceren aan de Bank, op de Hoek van de Heerengracht en Walestraat, van 10 tot 12 uren, op Woensdag, Donderdag, Vrydag en Zaturdag, den 3, 4, 5 en 6 January aanstaande, tot het ontvangen van Interest.
J. T. JURGENS, Sec.
Kaapstad, 19 Dec. 1837.

AAN gelicentieerde Handelaars in BUSKRUID.—W ANDERSON Sen. & Co. van GRAHAM'S-STAD, heb ben te koop beste *groote korrel* Buskruid, te bekomen aan hun Magazyn in die stad, tegen eenen lagen prys.

GOUVERNANTE BENOODIGD.— Eene Dame als Gouvernante of Onderwyzeres, by den Heer P. A. CLOETE, aan Klapmust, naby Stellenbosch
Voor byzonderheden vervoege men zich by den Hr. en Mr. H. CLOETE, Lz. Advokaat.
Klapmuts den 22 December 1837.

SLAVEN COMPENSATIE VORDERINGEN.

DE Ondergeteekenden zyn geengen te koopen of procuratien te ontvangen om COMPENSATIE VORDERINGEN in te vorderen,

Personen kontante *gelden* benoodigd hebbende, kunnen het door hen vereicht wordende bedragen tegen een matig Interest bekomen.
HAMILTON ROSS, & Co

COMPENSATIE VORDERINGEN worden gekocht door
THOMSON, WATSON & Co.
No. 19 Heerengracht, Kaapstad.

BERIGT EENER ONTBINDING VAN COMPAGNIESCHAP.—By deze wordt kennis gegeven, dat de Compagnieschap tusschen de Ondergeteekenden bestaande, met mutueel consent ontbonden zal worden, op den 31 Dec. 1837.
Kaapstad den 27 December 1837.
R. CLOETE.
D. G. VAN RENEN, Dz.

*** Alle Vorderingen tegen de Firma moeten aan den eersten Ondergeteekenden worden gezonden.

DE PAARLSCHE POSTWAGEN, zal na den 1ste January aanst, twee malen 's weeks, te weten, Dingsdags en Vrydags van den Ondergeteekenden aan de Paarl, en Woensdags en Zaturdags van den Hr. A. M. HORAK, in de Kaapstad, (No. 43, Langestraat,) vertrekken.

Gedurende de zomer maanden, 's morgens precies te 5 uren.
Paarl den 26 December 1837.
W. M. DU TOIT, Eigenaar.

NB. Alle mogelyke zorg zal gedragen worden, om Passagers met spoed, gemak en veiligheid over weg te brengen.

PUBLIEKE VERKOOPING, naby Stellenbosch.—Op WOENSDAG, den 18 January 1838, zullen de Ondergeteekenden, daartoe behooriyk gekwalificeerd, door den Hr. P. E. HAMMAN, die zich met er woon naar de stad staat te begeven, daar hy reeds twee zyner plaatsen uit de hand heeft verkocht, aan den Meestbiedenden verkoopen:—

1. De Plaats genaamd *Hammans Hand*, gelegen naby het dorp Stellenbosch, groot 15 morgen en 309 kwadraat roeden beplant met 25,000 Wynstokken, onderscheidene Vruchten, boomen, en goed voorzien van Water.

2. De Plaats genaamd *Onverwacht*, annex eerstgemelde plaats gelegen, groot 6 morgen en 300 kwadraat roeden, beplant met 50,000 Wynstokken, en Vruchtenboomen.

3. Een Plaats gelegen aan de Banhoek, groot 272 morgen, voorzien van twee sterke stralen Water, en beplant met eene groote verscheidenheid Lemoen en andere Boomen.

Voorts 30 leggers Wyn, van den laatsten Oogst, 72 Trekossen, 43 Aanteelbeesten, 270 Aanteelschapen, 120 leggers nat aan Vatwerk, twee Brandewynsketels, drie Ossenwagens, waaronder een, drie-legger Wagen, twee Paardenwagens, een Wipkar, acht Wagenpaarden, twee Rydpaarden, Kelder en Bouwgereedschappen, een Smidswinkel, Huismeubelen, waar onder een staande Horologie, een kwantiteit Eiken- en Populierhout, een noordsche Molen, 30 mudden Zout, en eindelyk den overigen dienst tyd van 18 knappe zoo mannelyke als vrouwelyke Apprenticen.

Die boven de £25 besteden, kunnen het bedragen voor drie jaren tegen 4 pCt. op renten behouden, mits passerende eene Notarieele Obligatie met goede securiteit.

De vaste Goederen zyn inmiddels uit de hand te koop, waarvan de byzonderheden te vernemen zyn ten Kantore van de Ondergeteekenden.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch den 12 December 1837.
FAURE & KORSTEN.

NB. Lieberaal Strykgeld, een stuk eeten en een goed glas wyn zullen gegeven worden.

PUBLIEKE VERKOOPING, naby Stellenbosch.—De Ondergeteekenden, zullen op WOENSDAG, den 10 January 1838, voor rekening van den Hr. DANIEL J. JACOBS, op zyne plaats genaamd *Vallei Lustery*, gelegen naby Stellenbosch, publiek verkoopen 9 Stukvaten, 4 groote Kuipen, eenige Leggers, 1 Paardenwagen, 2 Paarden, Huisraad, 1 Korenmolen, 1 geel-koperen Rozynenketel, en hetgeen verder ten dage der verkooping, zal worden aangebragt.

Vendu Kantoor, Stellenbosch, 12 Dec. 1837
FAURE & KORSTEN.

PUBLIEKE Verkooping van Vast Goed, aan Hottentots Hollandsch Strand.—Op DONDERDAG, den 11den January 1838, zal voor rekening des Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer J. C. FAURE, op billyke voorwaarden worden verkocht het aangename en zeer gerieflyke Huis, gelegen aan Mosterd Baai, naby Somerset, voorzien van een ruim Voorhuis, drie Slaapkamers, twee Dispensen, een Kombuis, en een Buitenkamer; alsmede eene hoevedheid Huismeubelen, als Tafels, Stoelen, Ledekanten, Glas en Aardewerk, en eindelyk nog een Erf den boedel behoorende, mede aldaar gelegen annex het Eigendom van den Wel-Ed. Heer D. J. VAN RYNEVELD.

De Conditien van verkoop zyn intusschen te vernemen ten Kantoore van de Ondergeteekenden.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch, 19 Dec. 1837.
FAURE & KORSTEN.

PUBLIEKE Verkooping.—De Ondergeteekenden zullen op Maandag den 15 January 1838, publiek doen verkoopen de Erfpachtplaats genaamd "De Modder Rivier," gelegen in het vooreste Boschjesveld, distrikt Worcester, voorzien van overvloedig Water, en algemeen bekend, als hebbende uitmuntende weide voor Paarden en Beesten, en in byzonder voor Schapen; alsmede goed Zaailand, Wyngaard, Moestuin, en een groot aantal Vruchtboomen, Hoofbosch, enz. enz.

Voorts ter gem. Plaats een aantal vette Trekossen, Paarden, Merino Schapen, Aanteelbokken, een oprechte Bul kalf, een jaar oud, Wagens, Bouwgereedschappen, eenige Meubelen, Koorn, Garst, Haver, Rog, en hetgeen verder zal worden aangebragt.
JOH. TROMP,
LOD. REYNHARD.

*** Geen Eetmaal maar een goed glas Wyn.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

ALLE degenen die eenige Vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen den Heer JOHAN JOSEPH GUNTHER, worden verzocht, dezelve in te zenden by den Ondergeteekenden, binnen drie maanden, en die aan gemelde Boedel iets schuldig zyn, worden mede verzocht hunne schulden binnen gezegden tyd te komen betalen.
PHILIP LEEB, } Testamentaire
P. D. MORGENROOD, } Executeuren.
Kaapstad, 20 Dec. 1837.

BEKENDMAKING.—Het Kapitaal van een Fidicommissair Erfdeel, groot *f* 14,526 Kaapsch Courant, onder de Administratie van de Ondergeteekenden, kan onder goede zekerheid van onbelast Vastgoed en geerfde Borgen op renten worden bekomen, tegens 5 pCt.
A. G. OLTHOFF, } Administrateuren.
J. P. VOLSTEEDT, }

"KAAPSCH GENOOTSCHAP VAN LANDBOUW."

£50 WOL PRYSBEKER.—Wordt by deze narigt gegeven, dat ten geryve van de Wolteelers in de Oostelyke Afdeeling der Kolonie, de Mededinging voor den Beker, welke was bepaald op den Tweeden Woensdag, in February, is uitgesteld tot Zaturdag, den 17 February 1838.

De Mededingers worden verzocht hunne Monsters in te zenden, onder een privaat merk, aan den Secretaris van het Genootschap, op den MAANDAG voorden dag bepaald voor de Competitie, met een besloten brief, bevattende van binnen den naam van den mededinger, en van buiten het merk van het Monster door den Schryver ingezonden. Die brief alleen zal worden geopend welke behoort tot het monster, aan het welke de prys is toegekend.

Ieder monster moet bevatten, alleen in Vliezen, ten minsten 100 lbs. Wol, het eigendom van den mededinger, en de Scheer van Schapen, gelaind in deze Kolonie.

Geene andere Wol dan het Vlies zal ter competitie worden toegelaten.

Op last van het Committee,
P. A. van BREDA, Az. Hon. Sec.
Kaapstad den 13 December 1837.

PUBLIEKE VERKOOPING.—De Ondergeteekende behoorlyk gekwalificeerd door Mejufv de Weduwe JACOBUS DE JONGE, JAC. ZOON zal op DONDERDAG, den 11den January aanst., aan den hoogsten bieder publiek laten Verkoopen, zeker Huis en Erf, gelegen in deze Tafelvallei, in de Kerststraat, in blok Z Z, synde een gedeelte van het Erf No. 5 en nu gemerkt No. 11.

Alsmede, Huisraad van alle soorten; Zadelmakersgereedschap, enz. enz. en eindelyk het dienstjaar van twee bekwame Zadelmakers.—De Verkooping van het Vasgoed zal precies te 11 uren beginnen, en goed STRYKGELD zal gegeven worden. De Kaart en Transport zyn te zien by
Kerkplein, No 1.
J. G. STEYTLER, Gz., q.q.

PUBLIEKE VERKOOPING.—In den Insolventen Boedel van WILLEM JOHANNES JOOSTE, Pz, van het Koude Bokkenveld, District Worcester.

Op VRYDAG, den 5den January aanst., zal de Ondergeteekende publiek doen Verkoopen, alle losse Goederen tot bovengemelde Boedel behoorende, als:—

Een extra mooye Springhengst, van een zeer goed ras, waarvan men reeds mooye Veulen heeft getrokken, jonge Hengsten, Ryd- en Aanteelpaarden, Ossen en Koeyen, een mooye Bul, Schapen en Bokken, enz., enz, een Ossenwagen, met toebehooren compleet, Ploegen, Eggen, een Zaad en Toom, een Geweer, Huisraad, van alle soorten;—alsmede eenige populierhouten Planken, en eindelyk, de dienstjaren van de volgende Apprenticen, als:—

Kaatje,	oud volgens registratie			omtrent	46½ jaren.
Sara,	"	"	"	"	21½ "
Jacob,	"	"	"	"	20 "
Philippina	"	"	"	"	19 "
Moses,	"	"	"	"	18½ "
Arend,	"	"	"	"	17½ "
Arond,	"	"	"	"	15½ "
Rachel,	"	"	"	"	10 "
David,	"	"	"	"	43 "
Dina,	"	"	"	"	9¾ "
Lea,	"	"	"	"	6½ "
Christiaan,	"	"	"	"	3 "

Voor eenige byzonderheden vervoege men zich by
J. G. STEYTLER, Gz., Curator.
Kaapstad, 14 Dec. 1837.

KAAP DE GOEDE HOOPSCHE BANK.

DIRECTEUREN
De Ed. Hr. J. B. EBDEN. Voorzitter,
—— HAMILTON ROSS.
De Hr THOS SUTHERLAND,
—— THOS TENNANT.
—— R. A. ZEEDERBERG,
—— HARRISON WATSON.
De Ed. Hr. C. S. PILLANS.
De Hr. WILLIAM DICKSON,
—— ANTONIO CHIAPPINI.

HET volgende zyn de hoofd principes van dit Etablissement:—

Dezelfs groot getal Directeuren verzekert dezelfs Klanten onbetwistbare securiteit.

Dezelfs Kapitaal kan nooit worden verminderd door overlyden of aftreden.

Hetzelve doet eens in het jaar eene algemeenen opgave van dezelfs zaken aan de Deelhebberen.

Hetzelve betaalt renten op zoodanige deposita, die voor eenen zekeren tyd in de Bank blyven.

Hetzelve neemt de strictste geheimhouding in acht ten aanzien van de Rekeningen van Individuen, wordende eene Declaratie tot dat einde geteekend door alle Personen met dezelfs bestuur verbonden.

Hetzelve geeft alle mogelyke gemakken aan het Publiek, binnen de grenzen van rede en voorzigtigheid.

Hetzelve geeft den Eigenaar, die eene rekening houdt met de Bank, het voordeel van winst te trekken uit zyne eigene handeling met dezelve.
THOS. CHRISTIAN, Kassier.

Naar Algoabaai en Port Natal.

DE Schooner MARY, Schipper JAMES RODHAM.—Dit Vaartuig neemt thans lading in, en het grootste gedeelte ontvangen hebbende, zal dadelyk vertrekken.—Wegens Vracht of Passagie vervoege men zich by JAMES SMITH, Kasteelstraat.

Naar Algoabaai en London.

KAPT. SEARLS, van de 'Richard Mount,' zal uit deze haven naar de Algoabaai vertrekken, na de eerste week van January aanstaande, daar hy voornemens is aldaar vracht voor London intenemen. Aanzoek voor vracht hetzy uit deze haven naar Algoabaai, of naar London uit de Algoabaai, kan alhier worden gedaan by den Kapitein aan boord, of by C. L. HERMAN, Walestraat, en by den Heer D. PHILIPS, te Algoabaai.

Kaapstad, 21 December 1837.

[illegible] Suiker, Koffie, [illegible] en Tammarinde, zyn tegen [illegible] matige pryzen te bekomen [illegible]

C. L. HERMAN, Walestraat.

ONTVANGEN per UPON CASTLE, eene verscheidenheid Koopmanswaren.

JAMIESON, WINGATE, & Co.

No. 44, St. George's straat.

DE VICTORIA PERS.—De Ondergeteekenden, door koop, gezamenlyke Eigenaren geworden zynde, van de VICTORIA PERS, nemen de vryheid het Publiek te berigten, dat zy voor het tegenwoordige hun Kantoor hebben geopend, te No. 11, Gravestraat, alwaar zy volgaarne alle orders tot de drukkers bezigheid behoorende, zullen ontvangen en ten uitvoer brengen.

En, daar het hun voornemen is, alle zoodanige boeken *in vreemde talen*, te herdrukken, als van tyd tot tyd vereischt mogten worden, voor het gebruik der Scholen in deze Kolonie, zoo wel ter voorkoming van het oponthoud, noodwendiglyk veroorzaakt, door dezelve uit Europa te ontbieden, als ter besparing van de kosten, waaraan partyen onderhevig zyn om dezelve te bekomen, vertrouwen zy de ondersteuning te zullen genieten van een edelmoedig Publiek.

Versierd drukken in goud, zilver, enz. Plak-Billetten, Kaartjes, Circulairen, Hoofden voor Rekeningen, Wissels, Cognoscementen, enz. worden met netheid en spoed, op de gematigdste termen, in gereedheid gebragt.

GEORGE GIE,
STEPHANUS DE KOCK.

DE GAZETTE en HANDELS-LYST.—Deze publicatie is nu zoo algemeen in de publieke achting gevestigd, dat eenige verdere aanbeveling aangaande deszelfs waarde als het VERKIESLYKSLE ADVERTENTIE BLAD in deze Kolonie, onnoodig is.

Deszelfs *goedkoop en nuttigheid* hebben deszelfs circulatie tot elk deel der Kolonie uitgebreid. Allen die lezen kunnen, doorzoeken deszelfs kolommen. Men vindt in dezelve de WETTEN, welke benevens alle OFFICIEELE *kennisgevingen*, door middel der GAZETTE, op gezag worden gepubliceerd; terwyl de HANDELS LYST Advertentien bevat van elken Koopman, Handelaar en private persoon, die dezelve onder de oogen des Publieks, verlangen te brengen.

Deszelfs circulatie (drie jaren geleden, onder de 400 exemplaren) gaat thans 800 exemplaren te boven,—zonder te spreken van dezulken, die lezen zonder inteteekenen.

Inteekeningen moeten vernieuwd worden op of voor den 1 January 1838, wanneer nieuwe Inteekenaren zich kunnen melden.

JAARLYKSCHE INTEEKENING *slechts* NEGEN Rds., (vooruit te worden betaald.)

☞ DRUKKEN, volgens de eerste smaak, tegen zeer VERMINDERDE PRYZEN.

No. 1, Gravestraat, Keizersgracht.

ONTVANGEN per *Ann Gales*, en te koop aan de Kabinetswinkel van den Ondergeteekenden, No. 16, Ziekestraat, westzyde van de Kaapsche Kazernen, alle soorten van mahonyhouten en andere Meubelen, bestaande, in Stoelen, Sofas, Loo-, Kaart- en Etenstafels, Kleederkasten, Latafels, Ledekanten, Lessenaars, enz.

N.B. Alsmede Mahony-, Ceder- Stikhout, en Deelen.

P. STIGANT.

DE Ondergeteekende maakt aan zyne Vrienden en het Publiek bekend, dat hy zich in de Kaapstad als Wynkooper heeft nedergezet, en zyne Pakhuizen openen zal met primo January aanstaande, in No. 9, Pleinstraat, en op het Tuinplein, annex het Huis van den Heer H. P. MOLLER, alwaar alle soorten van Wynen en Brandewyn, te bekomen zyn tegen billyke pryzen, by de groote maat.

P. J. HAUPT.

Kaapstad, 28 December 1837.

OPVOEDING.—De Engelsche en Hollandsche School zal heropend worden op den 9 January.—Onderwys wordt in het Boekhouden enz. gegeven, in de avonden van Dingsdag, Donderdag en Zaturdag.

Eene maands kennisgeving vereischt voor het uit School nemen van een pupil.

J. MARTINSON.

20 Langemarktstraat.

J. M. gaat voort previte lessen te geven, en zynen ledigen tyd te besteden van zoodanige Boeken en Rekeningen, aan hem als Rekenmeester toevertrouwd.

BERIGT.—Daar er geruchten verspreid zyn, dat de Ondergeteekende gene Reizigers meer logeert, geeft hy by deze kennis, dat men by hem gelyk voor heen, ten allen tyden kan worden geryfd, met logies, stalling en voeder voor paarden enz. tegen zeer billyke termen.

Tygerberg, 28 Dec. 1837. P. J. ROUX.

PUBLIEKE Verkooping.—De Ondergeteekende haar Huis en Tuin uit de hand verkocht hebbende, is van voornemen op Vrydag den 12 January aanstaande, publiek te doen Verkoopen, haar losse Goederen, bestaande in mahonyhouten Kleederkasten en Stoelen, stinkhouten Tafels en Ledekanten, met Bedden en toebehooren, een Huisklok, Glas- en Aardewerk, Kuken en Tuiniersgereedschap, en indien niet vroeger daarover uit de hand beschikt, de onverstreken tyd van eenige Mans- en Vrouwen-apprenticen, te wel bekend om eenige aanbeveling te vereischen.

NB Die welken voor £ 25 of daarboven besteden, kunnen het Geld tegen 4 pCt. onder vereischte zekerheid op renten behouden. Wed. M. SMUTS, geb. DE KOCK.

Den 28 Dec. 1837.

ADVERTENTIE.—De Ondergeteekende heeft den Heer F. P. DERT, gekwalificeerd tot den ontvangst van alle zyne uitstaande debita, alsmede de maandelyksche huishuur; ook worden allen die van hem iets te vorderen hebben, verzocht, dezelve by gemelde DERT ter betaling intezenden; zullende de bevolmagtiging met den 1ste January 1838, eenen aanvang nemen. P. DE GEEST.

Kaapstad den 28 December 1837.

STELLIGE Verkooping van zeer kostbare Vaste Goederen, gelegen in de Tuinen.—Op Maandag den 8 January 1838, des Morgens precies ten 10 uren, zal volstrekt aan den meest biedenden worden verkocht, in 40 Perceelen.—Het kostbare Eigendom genaamd ZORG EN LUST, gelegen in de Tuinen, benevens een groot gedeelte aangrenzende Tuingrond, verdeeld in Bouwerven van differente grootte, zeer verkieslyk gelegen, beplant met diverse Vruchtboomen en Wyngaard.

ZORG EN LUST bevat een zeer ruim en fraai Woonhuis, geschikt voor eene groote familie, hebbende onder 2 aangename en luchtige Visitekamers, 1 Eetkamer, 1 Achterkamer en een groote Voorhuis, benevens 2 Dispensen, 1 Provisiekamer, Kombuis en Stoepkamer, het bovenste gedeelte van het Huis bevat 3 ruime luchtige Slaapkamers, benevens een groote Voorzolder, hebbende een zeer aangename uitzigt over de Vallei en de Tafelbaai.

De Buitengebouwen zyn zeer talryk en gerieflyk, bestaande in ruime en luchtige Vertrekken, geschikt tot alle eindens.

De Koopkonditiën en Plannen van het Eigendom, zyn te zien van den 20 dezer, by den Ondergeteekenden, en by den Vendu-Afslager JOHN BLORE.

H. P. MOLLER, Senior.

Zorg en Lust, den 14 December 1837.

☞ Ruim Strykgeld zal gegeven worden.

BERIGT AAN DEELHEBBEREN.

KAAP DE GOEDE HOOPSCHE BANK

WORDT by deze narigt gegeven, dat eene Algemeene Byeenkomst van Deelhebberen zal worden gehouden in de Beurs, op MAANDAG, den 15 January aanst., ten 12 ure precies, voor het ontvangen van een Rapport en Opgave van de zaken der Compagnie, tot op den 31 dezer, en mede voor het overwegen en beslissen over de gepastheid van het oprigten van eenen Takbank te Grahamstad, of in andere Districten van de Kolonie, en mede voor de verkiezing van Drie Directeuren voor het aanst. jaar, zynde de Candidaten behoorlyk benoemd voor het ambt:

De Heer THOMAS SUTHERLAND.
ED. C. S. PILLANS.
HARRISON WATSON.

Op last der Directeuren.
T. CHRISTIAN, Kassier.

STELLENBOSSCHE SPIRITUS MAATSCHAPPY.—De algemeene jaarlyksche Vergadering dezer Maatschappy, zal alhier gehouden worden op Vrydag den 26 January aanst., 's Morgens ten 9 uren precies.

A. FAURE, Jz, Sec.

Stellenbosch, den 25 December 1837.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN YZERWERK.—De kostbare voorraad Yzerwerk, bestaande meest in Hollandsche Gereedschappen voor alle ambachten geschikt, zal op Dingsdag Namiddag den 9 January ten 3 uren, ten Huise van Mejufvrouw de Wed. G. F. STEGMANN, voortgezet worden.

H. A. TRUTER, Brood en Beschuit Bakker, betuigt zynen opregten dank voor de milde ondersteuning door hem gedurende zyn verblyf in de Pleinstraat genoten, en vertrouwt, daar hy de affaire van wylen den Heer W. HUNT, heeft gekocht, die zonder eenige verandering zal worden voortgezet, de voortdurende gunst der klanten van den overleden Hr. HUNT, te zullen genieten.

Kaapstad, 28 Dec. 1837.

PUBLIEKE Verkooping van Vastgoed.—De Ondergeteekende als daartoe gekwalificeerd door den Hr. E. HENNIG, zal op Dingsdag, den 16 January aanst., 's Morgens ten 10 uren, (indien niet inmiddels uit de hand verkocht) in het openbaar aan den Meestbiedenden doen Verkoopen, zyn kostbaar Woonhuis, met een daar naast staande Pakhuis, en daarachter aangenaam gelegen Tuin, Roelandstraat, No. 9.

Het gemeld Vastgoed is inmiddels uit de hand te koop.—Te bevragen by den Eigenaar, dan wel by den Ondergeteekenden, hetzelve kan dagelyks van 's Morgens 9 tot 's Namiddags ten 3 uren, worden bezigtigd.

J. T. JURGENS, q.q.

Kaapstad, 21 Dec. 1838.

£1,000 Ofte ƒ40,000 benoodigd, waarvoor eerste verband op vastgoed, ter waarde van £1500 zal worden gegeven, tegens 4 per Cent 's jaars.—Adres by den Ondergeteekenden.

Langestraat, Kaapstad. J. A. BAM.

TE HUUR, een Bovenpakhuis.—Adres by De Weduwe J. H. BAM.

Gravestraat.

35,000 GULDENS, kunnen onder goede Securiteit op Renten worden bekomen, tegen 5 per Cent. 's jaars, te bevragen by P. F. R. DE VILLIERS, q.q.

Paarl, den 24 December 1837.

1500 EXTRA VETTE SCHAPEN—In de maand January aanstaande, zullen per publieke Vendutie (de dag en plaats nader te bepalen) worden verkocht, bovengem. getal extra vette Schapen, hetwelk door den Heer Ns. JOHS. RYNHARDT, uit de binnenlanden zal worden aangebragt.

J. D. HAUPT, qq.

Paarl den 26 December 1837.

1,500 EXTRA VETTE SCHAPEN.—Op Dingsdag den 16 January eerstk. zal de Ondergeteekende ter Plaatse van den Heer JAN BEYERS, Stikland, opgem. getal extra vette Schapen publiek doen verkoopen. Dezelve zullen stellig present zyn en zyn de attentie van Heeren Slagters hoogst waardig.

Paarl, den 28 December 1837.

J. S. MELLET,
De Heer P. F. R. DE VILLIERS, Vendu Adm.

800 EXTRA VETTE SCHAPEN.—Op ZATURDAG, den 13 January eerstk., zal de Ondergeteekende, ter plaatse van den Heer JACOB DE VILLIERS, A Bz., alhier ten dorpe, bovengem. getal extra vette Schapen publiek doen verkoopen; dezelve zullen stellig present zyn.

J. S. MELLET.

Paarl, den 28 December 1837
De Heer P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

GETROUWD met speciale Licentie, te No. 65, Breestraat op den 21 dezer, door den Wel-Eerw. Heer DR. HEYNS, de Heer J. F. R. LOUW, met HUIBREGT JOHANNA, oudste Dochter van den Wel-Edelen Heer T. DIRKSE VAN SCHALKWYK.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, 12 Dec. 1837.

WORDT gelast, dat de Hr. PIETER FREDERIK JOHANNES KORSTEN, van Stellenbosch, Notaris Publiek, wordt geadmitteerd om te fungeeren als Procureur in alle Rondgaande Geregtshoven binnen deze Kolonie, onder de voorzieningen van het 197ste Algemeene Reglement van dit Hof

Door het Hof, T. H. BOWLES, Registrateur van den Hove.

DE LEES-VRUCHTEN.—Zyn op ZATURDAG ten 10 uren te bekomen by den Heer B DE ROOS, No. 3 Kerkstraat.

BENOODIGD eene knappe Huismeid, die het stryken verstaat, eene goede huur, zal worden gegeven.

Aanvraag aan het Kantoor van dit Blad.

PUBLIEKE VERKOOPING.—Op Dingsdag en Woensdag den 30 en 31 January aanstaande, zal de Heer SCHALK WILLEM BURGER, Wz., by den op- en afslag publiek doen Verkoopen, de twee altoosdurende Erfpachtplaatsen, genaamd *De Afgang van Kardouw*, aan Oliphantsrivier, en *De Herculesfontein*, gelegen in de Piketbergsvlakte, zynde beide die Plaatsen groot gemeten, en de laatstgemelde vooral byzonder geschikt voor het houden van Spaansche Schapen en ander Vee, alsook om te bezaaijen; alsmede een aantal Vee, bestaande in Ossen, Paarden, Aanteelschapen, dito Bokken en Beesten, benevens een extra Springhengst, en een gedeelte vette Hamels, eerst onlangs opgebragt.

Voorts allerlei soorten van Bouw-, Kelder-, Smids- en Keukengereedschappen, een gedeelte Koorn, Garst en Haver, Huismeubelen, Wagen en Karren, en al hetgeen verder op de dagen der Verkooping zal opgeveild worden, te veel om te melden, en de Veilkonditien zullen voor de Koopers zeer voordeelig zyn.

De Vendutie zal gehouden worden ter Plaatse genaamd *De Afgang van Kardouw*, aan Oliphantsrivier.

W. N. VOS, Vendu-Adm.

Tulbagh, den 11 Dec. 1837.

EEN HUIS IN DE BREESTRAAT.—Op heden VRYDAG, den 29 December 1837, ten 12 uren, zal zonder reserve worden verkocht, met ruim Strykgeld, een HUIS en ERF, in de Breestraat No. 38, over het Militaire Depot, nu bewoond door ABDOL MASIER, behoorende tot den Boedel van wylen JOHANNES LUCAS VISSER, van Swellendam.

WYBRAND LUWES, Test. Exec.

De Heer BLORE, Afslager.

BEKENDMAKING.—De Ondergeteekende maakt by deze aan zyne Vrienden en Bloedverwanten bekend, dat op Zondag, den 24sten December 1837, door den Eerw. Heer WM. ROBERTSON, publiekelyk in de Gereformeerde Kerk, alhier tot den Heiligen Doop zyn aangenomen, zyne beide kinderen, met namen SUSANNA ELIZABETH, geboren den 16den September 1835, en EVA CATHARINA, geboren den 11den July 1837.

Swellendam, den 25 December 1837.

JACOBUS LUDOVICUS FOURIE.

DE INTEEKENINGS-LYSTEN voor het zilveren Servies, dat men voornemens is, aan SIR BENJAMIN te schenken, liggen, op het Kantoor van dit Blad, in de Beurs, en het Societeits huis.

ERRATUM.—In het Inleidings Artikel van ons vorig nommer, in regel 5, van hetzelve, leze men voor "over het eene of andere;" van het eene of andere."

Maan Aaanwyzing voor de maand January.

3	Eerste Kw.	6u. 43m.	's Morgens.
10	Volle Maan	7u. 20m.	's Namiddags.
19	Laatste Kw.	0u. 35m.	's Morgens.
26	Nieuwe Mn.	1u. 52m.	's Morgens.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 29 DECEMBER 1837.

HET is by ons gebruikelyk, om by de aanbieding onzer gelukwenschingen met den afloop des jaars, een kort overzigt te nemen der gebeurtenissen, welke hetzelve gekenschetst hebben, ten minste, voor zoo verre dezelve betrekking hebben, op onze inwendige aangelegenheden. Dit, verschaft niet alleen de beste gelegenheid om elke gebeurtenis afzonderlyk te beschouwen, en over den onmiddelyken uitslag derzelve, te kunnen oordeelen, maar, het is tevens best berekend, om andere gewesten, met den progressiven staat der Kolonie, bekend te maken. Dezelfde manier thans volgende, ten opzigte des jaars, dat thans ten einde loopt, ontwaren wy, dat de toestand onzer aangelegenheden gene uitzondering maakt op den algemeenen regel, die op alle wereldsche zaken toepasselyk is, te weten:—dat goed en kwaad elkander beurtelings zoodanig hebben afgewisseld als ruime stoffe oplevert tot dankbaarheid en overdenking. Wy bemerken in denzelven verder de sterkste beweegredenen voor eendragt en beyvering; want, indien er immer een tydstip geweest zy, waarin het toekomstige lot der Kolonie zal afhangen van de pogingen, welke de ingezetenen zelve zullen aanwenden, om de algemeene maatregelen, ten nutte des Publieks, te bevorderen, is het voorzeker het tegenwoordige.

Wat onze landbouwkundige belangens betreft, is onze wynoogst voordeelig geweest; ofschoon de ongelukkige wynbouwer nog lydt onder eene stremming in den handel van dat product, en de onverschilligheid des Gouvernements in het moederland, omtrent denzelven betoond.—Lord HOWICK's vloek schynt deszelfs raadsvergaderingen nog te beheerschen, en de wynbouwers zyn nog verpligt om 152 gallons goede Kaapsche wyn door eene zandwoestyn ter markt te brengen tegen minder dan *Sixpence* per gallon!

De Graanoogst is zeer overvloedig geweest, ofschoon er eene groote minderheid is in den opbrengst van haver en garst; en de wel beloovende pryzen, welke onze landbouwers ontvangen hebben, leveren hen eene wezenlyke aanmoediging op.

De geapprenticeerde arbeiders hebben, in het algemeen gesproken, eene vreedzame gezindheid aan den dag gelegd. Vele ambachtslieden en anderen, hebben hunne volledige emancipatie reeds bekomen, en bevinden zich thans in het volle genot onzer burgerlyke regten en previlegien; wy hopen van harte, dat hun vreedzaam, ordelyk en nyverig gedrag, ten voorbeeld zal strekken voor diegenen, die verpligt zyn, om de werking der algemeene wet, aftewachten.

Met betrekking tot de handeldryvende vooruitzigten der Kolonie, hebben dezelve insgelyks een zeer vleyende doch eenigzins bedriegelyk tafereel opgeleverd. De groote invoer van klinkkende munt, heeft de Geldkisten der Kapitalisten doen overvloeyen: de handel is ongemeen levendig geweest, een Maatschappelyke Bank is opgerigt geworden en thans in volle werking. De Interest is in het algemeen tot Vyf per Cent 's jaars, onder goede Borgtogt verminderd geworden. Er heeft naauwelyks eene enkelde insolventie of bankroet plaats gehad, en in dezen algemeenen toedragt van zaken, schynt men geheellyk onbezorgd te zyngeweest, omtrent de groote Crisis, welke onze huishoudelyke en landbouwkundige belangens, spoedig zullen ondergaan. Wy vragen ernstiglyk, of iemand deswegens reeds voorzieningen heeft gemaakt, want, de dag moet aanbreken, en dit wel, na slechts maar elf maanden, wanneer men, naar alle waarschynlykheid (ten minste in de Buiten-Distrikten), zich van arbeiders ontbloot zal vinden, om het land te bebouwen. Wanneer wy oordeelen volgens de natuurlyke aandrift der menschelyke natuur, kan men natuurlyk verwachten, dat de Apprenticen (hoe wel zy ook mogen zyn behandeld geworden), zich zullen inbeelden, dat zy hunnen toestand zullen verbeteren. Het wordt derhalve de pligt der Boeren, *gezamenlyk* tegen dat euvel te waken. Het is noodeloos te morren tegen hetgeen niet kan verholpen worden,—zy behooren derhalve gezamenlyk naar meer arbeiders uit te zien. Laten zy het voorbeeld volgen eener naburige Kolonie (Mauritius), alwaar bykans vyftien duizend inboorlingen van Indie, China en Malacca zyn ingevoerd geworden, en volkomen hebben beantwoord. Laten de ingezetenen derhalve geen tyd verliezen, om een Committee te benoemen, en van de noodige fondsen te voorzien, ter ontbieding van vrye arbeiders, hetzy uit Duitschland, Indie of China; en hetwelk mogelyk ook slagen zou in het bekomen der hernomene Negers, die anders moeten omkomen in het verpeste klimaat van Sierra Leone, die met geringe kosten herwaarts kunnen worden overgebragt, en voor vier of vyf jaren als Apprenticen zouden kunnen worden verbonden, een tydvak, voldoende om hen in staat te stellen, kennis van de taal en handwerken te verkrygen, en tevens, ter vergoeding der Meesters, voor de resico en den uitleg. Dit onderwerp, kunnen wy niet te ernstiglyk op de gemoederen onzer Lezers en de Kaapsche Landbouwers, drukken.

De Oostelyke Grenzen leveren gene kenteekenen op van eene algemeene vrede-breuk. Het nieuwe stelsel is krachtdadiglyk in werking gebragt geworden, om iets, naar vrede zwemende, te bewaren, door het op de been houden van veertien honderd man, en eene vermeerdering in de uitgaaf van £6,000 waarmede de Kolonie thans belast is.

De Kaffers, ofschoon uit de gevolgen des jongsten oorlogs, nog niet volkomen hersteld, schynen echter het vaste besluit te hebben, om zich langzamerhand te versterken, en, indien de les "*in pace para bellum*," immer verwezenlykt worde, vreezen wy, dat dit op onze grenzen zal geschieden.

Deskundigen en anderen, onmiddelyk in het onderwerp belang hebbende, schynen overtuigd te zyn, dat een andere Kaffer-oorlog onvermydelyk is, en uithoofde dezer beduchtheid, en vreezende, dat, in weerwil van het tegenwoordige stelsel, hunne bezittingen onveilig zyn, hebben *duizenden* de Kolonie verlaten, en thans werkelyk eene onafhankelyke en republiekeinsche regerings-vorm, onder zichzelven daargesteld Of die personen, door dezen stap, hunnen toestand hebben verbeterd, kunnen zy, en niet wy beslissen, een ding, is echter zeker, dat eene geheele bevolking, niet op eene dergelyke wyze het land zoude ruimen, om geringe of party-oogmerken, en, terwyl wy in hunnen kommerlyken toestand deel nemen, hopen wy, dat zy onder de Goddelyke Voorzienigheid, de werktuigen zullen worden, om de zaden der beschaving en des Christendoms, door dat gedeelte van Zuid-Afrika, te verspreiden; en hetzelve te verlossen uit den staat van volslagene baarbaarschheid, waarin hetzelve, (tot schande der Christen-wereld) nog gedompeld ligt.

Deze algemeen gunstige toestand onzer aangelegenheden, is echter aanmerkelyk verduisterd geworden door het laatste ontvangene berigt, dat in dit jaar, het bewind van onzen tegenwoordigen Gouverneur, mede een einde zal nemen. De uitslag der talryke en zeer respectabele publieke Byeenkomst op den 23 dezer gehouden, (de byzonderheden waarvan, in een ander gedeelte van dit blad, te vinden zyn), heeft het karakter onzer Kolonisten ten vollen geregtvaardigd; de voorgestelde resolutien werden met toejuiching aangenomen, en *zonder eene enkelde afwykende stem*, en zulks geschiedde in dat gedeelte der Kolonie, alwaar niets onbeproefd gelaten is, om de achting der ingezetenen jegens Sir BENJAMIN, te doen verminderen. Zy, (de ingezetenen), hebben dus getoond, dat, hoe doordrongen zy ook zyn van hunne eigene belangens, zy niet in gebreken zullen blyven, eenen Gouverneur regt te doen wedervaren, wiens eenige bedoeling geweest is, om de veiligheid en het geluk der Kolonie, te bevorderen. Het adres, aldus goedgekeurd en *bekrachtigd*, zal bevonden worden, iets meer te zyn, dan een bloot stuk papier. Hetzelve zal opgevolgd worden door de grootste publieke subscriptie, immer tot zoodanig doel, in deze Kolonie by elkander gebragt, en dus, ten bewys sterken der gevoelens, door onze maatschappy in het algemeen, omtrent Sir BENJAMINS bewind, gekoesterd wordende. Er bestaat geen twyfel, dat dit adres en de inteekenings-lysten met geestdrift zullen worden onderteekend in al de Buiten-Distrikten, en inzonderheid in het Oostelyke; en een publiek adres, en zilveren Servies op deze wyze bekomen en Sir BENJAMIN aangeboden, zullen, zoo als wy vertrouwen, altyd de prachtige gedenkteekenen blyven der regtvaardigheid, welke onze Kolonisten altyd gereed zyn, dengenen te betoonen, dien zy zich overtuigd houden, hunnen tyd en hunne bekwaamheden te hebben besteed aan de welvaart dezer Kolonie; terwyl dezelve tevens eenigermate eene vergoeding zullen daarstellen voor de walgelyke ten-toon-spreiding van het gezag eens Kolonialen Ministers; en als het eenigste antwoord op de ten toonstelling van zyn eigen onbehoorlyk gedrag en verkeerde administratie.

(Uit de Grahams Town Journal *van* 21 *December* 1837.*)*

DE UITGEWEKENE BOEREN.

Met de *Mary*, welke juist te Algoabaai van Port Natal is aangekomen, hebben wy eenige zeer belangryke documenten ontvangen, aangaande het mondgesprek tusschen den Heer PIETER RETIEF en den Zoola Koning DINGAAN. De Hr. RETIEF was door dat Opperhoofd, met buitengewone vriendelykheid ontvangen geworden; en het schynt vry zeker, dat de emigranten met volkomene toestemming van DINGAAN, zich in dàt land zullen vestigen.

De volgende Kaffer-Opperhoofden, te weten: Macomo, Suta, Tyalie, Botma, Eno, Stock, Nonebe, Umhala, Umgai, Gazela, Pato, Kama en Cobus, hebben "algemeen verlof van Zyne Edelheid den Luitenant-Gouverneur gekregen, om in de Kolonie te komen, *wanneer zy zulks mogten goedvinden!!* zoo zegt ten minste, eene militaire frontier-order, alhier op ll. Maandag uitgevaardigd. Wy wilden nederig aanbevelen, dat men deze Kolonie in het toekomende met den naam bestempele van "Nieuw Kaffraria!"

SINGAPORE.—Private alhier ontvangene brieven, beschryven Batavia als het tooneel der grootste vrolykheid, uithoofde van de tegenwoordigheid Zyner Koninklyke Hoogheid, Prins WILLEM FREDRIK HENDRIK, van Holland. Wedloopen, fancy Ballen en partyen aan het Gouvernements huis, zyn de order van den dag. Men zegt, dat de Prins voornemens is, alhier te landen, en Malacca en Penang te bezoeken. Zyne Koninklyke Hoogheid zoude op den 1 October vertrekken, en wordt op den 10, alhier verwacht. Byaldien de jonge Prins, hier niet worde onthaald met al de "pracht en plegtigheid" welke zynen ontvangst te Batavia kenmerken, zal hy ten minste zeer zeker eene Britsche onthaal ontvangen van onzen gastvryen Gouverneur.—*Singapore Free Press*, 7 *September*

Resolutien genomen op de publieke Byeenkomst, gehouden in de Beurs, op den 23sten December 1837.

De Edele Heer PILLANS, Voorzitter.

Voorgesteld door den Wel-Ed. Heer A. CHIAPPINI, gesecondeerd door den Heer Advokaat CLOETE, en aangenomen.

Dat het het gevoelen van deze Byeenkomst is, dat Zyne Excellentie Sir BENJAMIN D'URBAN, geregtigd is tot de goedkeuring en vurige dankbetuigingen van de Ingezetenen dezer Kolonie, voor zynen onvermoeiden vlyt en de opregten wakkerheid zyner beyveringen in de administratie van dit Gouvernement, welke, gedurende een tydvak van onafgebrokene moeyelykheid, by uitstek berekend waren, om deze Kolonie de grootste voordeelen aantebrengen.

Voorgesteld door den Ed. Heer HAMILTON ROSS, gesecondeerd door den Wel-Ed. Heer J. J LE SEUER, en aangenomen.

Dat wy met het innigste leedwezen betreuren, dat Zyne Excellentie de administratie van dit Gouvernement, eerlang zal nederleggen, waardoor wy beroofd zullen worden van eene connexie, welke wy gelooven even voordeelig voor de publieke belangens te zyn geweest, als wy weten dat dezelve voor onze individuele gevoelens, strelende is geweest; en dat wy zulks des te meer betreuren, daar het ons gevoelen is, dat, volgens het voorledene oordeelende, eene langere voortduring der administratie van Sir BENJAMIN D'URBAN, zeer voordeelig zoude geweest zyn, voor de belangens dezer Kolonie.

Voorgesteld door Kapt. VANRENEN, gesecondeerd door den Heer J. C. GIE, en aangenomen.

Dat het het gevoelen dezer Byeenkomst is, dat een Adres, aan Zyne Excellentie, op vorenstaande resolutien gegrond, in gereedheid worde gebragt, en dat eene deputatie uit deze Byeenkomst, nadat het Adres eenen genoegzamen tyd ter teekening zal hebben gelegen, hare opwachting by Zyne Excellentie maken zal—op eenen dag door Zyne Excellentie te worden bepaald—om hetzelve aan hem mede te deelen, als de gevoelens van de inwoners dezer Kolonie.

Voorgesteld door den Wel-Ed. Heer H. MCDONALD, gesecondeerd door den Wel-Ed. Heer R. A. ZEEDERBERG, en aangenomen.

Dat het Adres, nu voorgesteld en gelezen, worde aangenomen.

Voorgesteld door den Wel-Ed. Heer F. STILL, en aangenomen.

Dat de Voorzitter dezer Byeenkomst en de Requestranten tot het houden derzelve, de deputatie uitmaken, om het voorgestelde Adres, Zyne Excellentie Sir BENJAMIN D'URBAN, aantebieden.

Voorgesteld door den Wel-Ed. Heer JOHN STEIN, gesecondeerd door Docter BAILEY, en aangenomen.

Dat als een verder bewys der hooge waarde, waarop wy de verdiensten en diensten van Zyne Excellentie Sir BENJAMIN D'URBAN schatten, eene inteekenings lyst dadelyk worde geopend, ter inkooping van een zilveren Servies, om aan Zyne Excellentie te worden geschonken, en dat de civile en militaire Beambten van dit Gouvernement, uitgenoodigd worden, om by te dragen, tot dat teeken van algemeene achting.

Aan Zyne Excellentie Sir BENJAMIN D'URBAN, *Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kaap de Goede Hoop, enz. enz. enz.*

Moge het Uwe Excellentie welgevallig zyn!

Wy de Ondergeteekenden, Land-eigenaren, Kooplieden en anderen. Ingezetenen van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, te zamen gekomen op eene publieke Byeenkomst, gehouden in de Beurs, op den 23sten dag van December 1837, nemen de vryheid Uwe Excellentie te naderen, ten einde de gevoelens te kennen te geven, welke wy koesteren, by gelegenheid dat Uwe Excellentie de administratie van dit Gouvernement, zult nederleggen.

Indien er immer in de geschiedenis der kolonie een tydvak geweest zy, waarin groote voorzigtig-, nyverheid en doorzigt in het bestier onzer aangelegenheden vereischt wierden: is de opgewekte en hagchelyke tyd waarin Uwe Excellentie de administratie dezer Kolonie heeft waargenomen, zulks voorzeker geweest; en, wy gevoelen de levendigste voldoening, in Uwe Excellentie te verzekeren, dat het ons toeschynt, dat onder de onderscheidene beproevende omstandigheden, waarvan wy, in die algemeene bewoordingen, gewag hebben gemaakt, Uwe Excellentie al deze hoedanigheden heeft ten toon gespreid, met eene buitengewone mate van wys-, standvastig- en menschlievendheid.

Deze, Uwer Excellenties beyveringen en derzelver uitslag, hebben onze dankbaarheid en goedkeuring verdiend en verkregen, en wy geven dus in het openbaar, Uwe Excellentie onze innigste dankbetuigingen te kennen, voor de uitnemende diensten, ons door Uwe Excellentie bewezen.

Met soortgelyke gevoelens bezield, hebben wy met innig leedwezen vernomen, dat Uwe Excellentie het bestier onzer aangelegenheden, eerlang zult nederleggen. Uwe Excellentie's ondervinding aangaande de omstandigheden dezer Kolonie, en uwe kennis aan de belangens der Ingezetenen, waartoe noodwendiglyk veel tyds vereischt wordt, maken het ons by uitstek smartelyk, dat gy zoo spoedig van ons gescheiden zult worden.

Wy gevoelen dit ons verlies op het tegenwoordige oogenblik des te smartelyker, omdat wy ons overtuigd houden, dat de geaardheid en strekking uwer publieke maatregelen, by uitstek berekend zyn geweest om de toekomstige rust en welvaart dezer Kolonie, te verzekeren. Wy gevoelen ons verder met dankbaarheid doordrongen voor de bescherming, welke de Kolonisten van Uwe Excellentie hebben genoten, tegen de tallooze vyanden door welke zy zyn aangerand, en voor de wederlegging der ongegronde lasteringen, waardoor men hen in een verkeerd daglicht heeft voorgesteld.

De tyd, welke nimmer faalt, om uiteindelyk de zaak van waarheid en eer te doen zegepralen, zal ook, zonder twyfel, het karakter Uwer Excellentie, eenmaal regtvaardigen; maar, geen tyd zal instaat zyn, om uit de harten der Ingezetenen, de dankbaarheid te wisschen, welke zy jegens Uwe Excellentie koesteren, en het leedwezen dat zy gevoelen, over uw zoo spoedig vertrek, uit hun midden.

De zegeningen des Almagtigen over Uwe Excellentie en uwe beminnenswaardige familie afsmekende, en u gezondheid en voorspoed toewenschende, nemen wy thans van U afscheid, ons onderteekende

Uwer Excellenties onderdanige en toegenegene Dienaren en Vrienden.

WETGEVENDE RAAD.

DONDERDAG, 7 Dec. 1837.

HUWELYKS BILL.

Present: Zyne Excellentie de Gouverneur; de Ed. Kol Hare; de Ed Secretaris des Gouvernements; de Ed. Procureur Generaal; de Ed. Thesaurier Generaal; de Ed. Auditeur Generaal; de Ed. Hr. Ross; de Ed. Hr. Ebden; den Ed. Hr. Cloete; de Ed. Hr. Pillans.

De Hr. Cloete zeide, dat daar er veel misverstand en schrik was teweeg gebragt door het invoeren van deze Bill, hy het had beschouwd als zynen pligt om dit onderwerp naauwkeurig te overwegen, ten einde zich te verzekeren, of de voorzieningen van deze Bill, zoo als gezegd is strydig zyn met de wetten zoo als wy dezelve ontvangen hebben van onze voorvaderen, en in de tweede plaats, of er in den tegenwoordigen staat der Kolonie eenige noodzakelykheid is voor het invoeren van deze Bill. Hy was geen vriend van nieuwigheden. Hy zou gaarne de oude wetten in stand houden, tot er eene wezenlyke noodzakelykheid voor derzelver verandering bewezen was; maar alle overweging, welke hy aan dit onderwerp had kunnen geven had hem alleen overtuigd dat deze wet niet meer bevatte dan bedoeld was in de wetten van Holland, zoo als dezelve stonden in 1580, en zoo als dezelve op dit oogenblik zyn, en hy was mede overtuigd, dat indien er ooit een tyd was in de geschiedenis van deze kolonie, welke de daarstelling van zulke wetten vorderde, het de tegenwoordige was. In de huwelyks wet van de Vereenigen Provincien, gedateerd 1 April 1580, wordt aan allen, die elkander niet in de verboden graden bestaan, vergund te trouwen, wanneer zy zich begeven voor eenen magistraat of voor den predikant van hunne parochie. Indien zy voor den magistraat verschynen, moet hy de geboden laten afkondigen van het raadhuis, of voor den predikant dan in de Kerk. Wanneer men acht slaat op de discussie der onderscheidene Synoden, van de Synode van Dordrecht af, vinden wy dat dat onderwerp herhaaldelyk derzelver oplettendheid heeft opgewekt, en dat dezelve verlangden eene stellige wet te bekomen, noodzakende de protestanten in hunne eigen kerken te trouwen. Het is echter aanmerkenswaardig, dat de Staten Generaal, by derzelver plakaten van 1580, 1643, 1644, 1650 en 1656, nooit aan dat verlangen hebben voldaan, en alleen hebben gezegd, dat het ter keuze van partyen zal staan, welken gang zy willen volgen. Het is waar, dat waar beide partyen protestanten waren, men gewoonlyk den laatsten gang volgde, niet omdat men het vieren van het huwelyk beschouwde als een wezenlyk deel van het Christen geloof, maar omdat men er een zeker denkbeeld van heiligheid of gepastheid aan hechtte. Waar de bruidegom en bruid tot verschillende gezindheden behoorden, vond men dat dit stelsel niet wel werkte, en bleef men gebruik maken van het verlof om voor den magistraat te gaan. In de algemeene ordonnantie van 1656 is een byzonder formulier bepaald, waarby, *totidem verbis*, de magistaat de huwelyksplegtigheid moet volbrengen, doende de vragen welke byna woordelyk worden gedaa in de Engelsche kerkdienst, en besluitende met eene gelukwensching. Indien dit de wet was welke in Holland heerschtte ten tyde der Puriteinen, toen het godsdienstig gevoelen van het volk zoo sterk was, dat men liever het hoofd op het blok zou gelegd hebben, dan zyne godsdienstige gevoelens op te geven, moet het klaar zyn, dat men het in dien tyd als voldoende beschouwde indien het huwelyk voor den magistraat geschiedde. De wet bleef aldus tot den tyd van Van der Lindens Handboek, hetwelk zegt, "dat de huwelyks geboden of proclamatien moeten worden afgekondigd van het raadhuis of in de kerk, op de woonplaatsen van bruidegom en bruid, of daar zy binnen jaar en dag gewoond hebben." En wederom, "Na het onverbinderd afloopen der geboden volgt de voltrekking of inzegening van het huwelyk. Weleer geschiedde zulks door eenen kerkendienaar in de kerk, ten aanzien van gereformeerden, en door den magistraat op het raadhuis, ten aanzien van andere gezindheden. Thans wordt de inzegening van allen door den magistraat gedaan: hoezeer velen, aan het oude gebruik verkleefd, ook daarop nog eene bevestiging in de kerk laten volgen, hetgeen willekeurig maar niet noodzakelyk is." Dus hebben wy gezien dat van 1580 tot den dag van heden, ofschoon de voltrekking des huwelyks in de kerk werd aanbe-

volen, als zettende die acte zekere heiligheid by, dezelve echter niet noodig was om de kinderen te wettigen. Dus overtuigd zynde dat er in deze Bill niets strydig was met de principes der oude wet, zou hy verder gaan en beweren, dat het niet alleen eene gelukkige maar eene heilzame gebeurtenis was onder de tegenwoordige omstandigheden der kolonie, dat deze Bill was voorgebragt. Hy gaf er niets om of dezelve was ontstaan by het Gouvernement, of by de Wesleyaansche Zendelingen in de Oost of in de West-Indien, maar hy juichte deszelfs vertooning toe op dezen tyd, wanneer wy spoedig 35,000 personen los in de maatschappy zullen geworpen zien, waarvan de meesten Mahomedanen of Heidenen zyn, en die byna allen leven in een open staat van concubinage en zedeloosheid. Hy verheugde zich dus eenen weg te zien geopend voor het bevestigen van hunne huisselyke betrekkingen, zonder dat zy genoodzaakt zyn, zich te onderwerpen aan plegtigheden, waarvan zy waarschynlyk door hunne vooroordeelen kunnen worden terug gehouden. Hy stemde in met de Synode, dat "De staat van publieke zedelykheid in ieder land in groote mate afhangt van de heiligheid en het gewigt dat door de maatschappy wordt gehecht aan de instelling des huwelyks." Maar hy moest nog leeren hoe dit gevoelen kon overeenstemmen met een verlangen om eene beperking te doen stand houden, welke zulk een groot deel der bevolking de voordeelen van een wettig huwelyk onthoudt. Wat aanging de publicatie der geboden, was het hem voorgekomen dat de kerk niet de gepaste plaats was voor zulk eene proclamatie. Het is een storenis voor alle gevoel van eerbied, en doet algemeen eenig gepraat ontstaan, voornamelyk onder de jufvrouwen, en heeft verder ten gevolge dat de partyen drie Zondagen achtereen uit de kerk blyven, onder een begrip dat alle oogen op hen zullen gevestigd zyn. Dit is al het gevolg dat ooit is te weeg gebragt door de proclamatie der geboden in de kerk. Het verklaarde doel is, om eene gelegenheid te geven om alle beletselen tegen het huwelyk bekend te maken. Maar zoodra eenige objectie wordt gemaakt, wordt de geheele handeling teneg gebragt naar den magistraat, die alreeds heeft moeten onderzoeken of er eenige vroegere trouwbeloften zyn, en of de partyen elkander in de verboden graden bestaan. Wat kan dan redelyker zyn, dan dat de predikant zal worden ontslagen van zulk eenen pligt? Het was opvallend de kwestie der huwelyksgelden; welke de zaak voor de Synode had gebragt; maar dat is zekerlyk geene zaak van genoegzaam aanbelang, om den Raad te beletten eene wet te passeren, welke, zoo verre van het huwelyk te ontmoedigen, den Mahomedaan, Heiden of Dissenter zal aanmoedigen de huwelykskluisters aan te nemen, en dus de regten zyner kinderen en de beste belangen der maatschappy. te verzekeren.

De Hr. Ross.—Hoe zullen deze apprentice arbeiders waarschynlyk het meeste bevoordeeld worden—door hen over te halen om te trouwen onder den invloed van de geestelykheid en van godsdienst—dan wel door voor den Magistraat te gaan, eene *fee* te betalen en hunne namen te doen registreren? Het is opvallend, dat zy zonder eene hoogere beweegreden die moeite niet zullen nemen. Niets anders een godsdienstig gevoel zal hen daartoe overhalen. Maar daar de meerderheid van den Raad verschillend schynt te denken, en het waarschynlyk is dat de Bill zal doorgaan, verlangde hy het nvoegen van de eene clausule voor te slaan, vergunnende den protestanten te gaan voor eenen predikant en niet voor eenen Magistraat.

De Procureur Generaal zeide, dat het voorstel nu gedaan klaarblykelyke en onoverkomelyke moeyelykheden bevatte. Er was gezegd, laat ieder geestelyke en ieder priester het gezag hebben om zyne eigen gemeente te trouwen. Het was zeer vreemd, dat dit denkbeeld nooit te voren was opgekomen, maar de rede was misschien deze:—Eene vraag komt voor het Geregtshof, "wettig of onwettig?" De eerste getuige zegt, "Ik was tegenwoordig toen de ouders van dit kind door eenen Mahomedaansehen priester zyn getrouwd." De tweede getuige zegt, "Ik heb hen zien trouwen door eenen smergen vent, die zegt dat hy een Mahomedaansehen priester is, maar onde Achmet zegt dat hy maar een knoeyer is, die voorgeeft een priester te wezen." Dan komt onde Achmet en zegt, "Ik ben de eenige die een brief van gezag heeft van Mecca, en de rest zyn alle bedriegers." Het hof zit er mede verlegen, en wie zal beslitsen? Of in een ander geval zegt een getuige u dat hy een vrydenkend Christen is. Men vraagt hem wie de geestelyke was, en hy antwoord:—"Het was de heer die op dien dag presideerde: er is geen geestelyke; wy preken by beurten." Hoe zullen wy dan den term geestelyke bepalen? Moet dezelve worden toegepast op een ieder die eene opkomst op straat byeenzamelt? En hoe zullen wy met zekerheid onderscheid maken tusschen een Roomsche en een Protestant? Iemand zegt, "Ik ben geen protestant; ik ga naar de Engelsche kerk, maar hon myn eigen gevoelen; ik geloof aan niets." Een ander zegt, "Ik ben geen protestant; ik ga dan eens naar het oefeningshuis, of naar eenen privaten straatpreker, en dan eens naar den priester." Moeten wy dan eene jury hebben om de zaak te onderzoeken? Deze kwestien zyn zeer moeyelyk, en deze wet moet derzelver opsteller veel moeite hebben gekost, zoo als deze ordonnantie ook gedaan heeft. Sommigen van de leden van de Kerk van Engeland schynen een byna paapsch denkbeeld te hebben dat het huwelyk een sacrament is. Nu bestaat er in de Schrift geen gezag voor zulk eene leer. De Joden werden nooit door eenen priester getrouwd.

De Heer Ross.—Bewys dat.

De Procureur Generaal.—Ik kan het bewyzen. De bruidegom begaf zich naar het huis van de ouders der bruid, en huwde haar dan in tegenwoordigheid van getuigen. Er was geene tusschenkomst van eenen priester, gene godsdienstige plegtigheid. De eerste Christenen trouwden niet door eenen priester; de gewoonte is eerst in later tyden ingesteld; het kan eene goede instelling zyn, maar ik geloof dat indien een man ontrouw is aan zyne huwelyksverbintenis, omdat dezelve is aangegaan voor eenen magistraat, hy ook ontrouw aan dezelve zou zyn, indien hy voor eenen predikant ware geweest. De zwarten zullen spoedig vinden, dat een huwelyk aangegaan voor eenen magistraat niet kan worden afgeschuid; dat zy vast zyn, en dat de man de vrouw en de vrouw de man kan vorderen voor altoos. Maar er wordt sterk aangedrongen op het godsdienstig gevoel, dat hen zal byeen houden; nu zal dat godsdienstig gevoel, waar het bestaat, hen overhalen om voor eenen geestelyke te gaan, om hun huwelyk te doen inzegenen. Maar veronderstelt, dat een paar voor eenen geestelyke komt zonder zoodanig gevoel, moet hy hen trouwen zoo als zy zyn, of zeggen, "Gaat terug in uwe bywyven, en maniere gy een godsdienstig gevoel hebt, en ex myn ordonnantie kunt doorstaan, komt dan terug en ik zal u trouwen." Na de aanmerkingen welke zyn gemaakt over de Bill, en hoe dezelve de wet zoo grootelyks veranderd, zou het u [illegible] niet geëpast zyn dezelve ter sanctie over te zenden, zoo dezelve in werking werkt gebragt. Maar het is wenschelyk, dat de Raad zich zoo ver mogelyk vereenige in het geven van deszelfs goedkeuring.

De Heer Cloete zeide, dat er naar zyn weten eene ernstige ongelegenheid was ontstaan uit de wet zoo als dezelve na staat, ten aanzien van de Hottentotten die getrouwd zyn door Zendelingen. Slechts twee jaren geleden was hy professioneel geraadpleegd op dit onderwerp door een der voornaamste Zendelingen, die hem de schrikkelyke gevolgen toonde, welke dagelyks daaruit ontstonden. Het was toen zyn smartelyke pligt geweest, als een regtsgeleerde, denzelven te berigten, dat huwelyken dus aangegaan van geen kracht waren. Niets zou hem dus grooter genoegen geven, dan eene wet te zien passeren, welke de terugkeer van zulke ongelukkige omstandigheden, zou beletten.

De Procureur Generaal geloofde, dat zelfs onder Sir David Baird's proclamatie, indien twee lieden waren getrouwd door eenen Zendeling, als "Bedienaar des Evangelies," het toch een huwelyk was, schoon zeer ongeregeld.

De Heer Ross.—Indien de belangen der zedelykheid eenigermate in deze Bill zullen worden in acht genomen, behoort er eene clausule te worden ingelascht, legaliserende niet alleen alle huwelyken tot nu voltrokken door Zendelingen, maar authorisende hen om in het vervolg te trouwen. Zy hebben alle zekere gemeenten onder hun bestier, en zouden waarschynlyk eerder het volk overhalen om te trouwen, dan de magistraat zou kunnen doen. Op deze wyze zou de Raad het huwelyk over de geheele kolonie kunnen aanmoedigen, maar tegenwoordig passeert dezelve eene ordonnantie welke het zal tegengaan.

De Heer Ebden zeide, dat toen de Bill het eerste werd voorgebragt, hy een voorstander was geweest van verwyl, daar hy nog niet was overtuigd dat de maatregelen het zedelyke principe van de bevolking niet zou benadeelen, en mede, of dezelve zou beantwoorden aan het doel dat het Gouvernement in het Moederland beoogde. By overweging echter, en ziende dat het principe, schoon eerst kortelings in Engeland ingevoerd, lang in werking was geweest, in Schotland en in Holland, twee landen die zeker niet onderdeden aan eenig in punt van zedelykheid, was hy geneigd te denken dat, handelende naar het principe van "het grootste goed voor het grootste aantal," de Raad kon voortgaan met het maken van wetten op dit punt, met zeer groot voordeel voor de gekleurde bevolking. Sommige der details zoude kunnen worden verbeterd, maar de Bill als een geheel nemende, beschouwde hy dezelve als goed.

De Heer Pillans moest erkennen, dat hy daar was gekomen met een veroordeel tegen de Bill, maar na de argumenten welke hy gehoord had, moest hy volmondig erkennen dat hy van gedachten veranderd was, en hy geloofde dat de Bill uitnemend goed zou werken, byzonder in het verheffen van een groot deel der bevolking uit den staat van zedeloosheid waarin hetzelve nu gedompeld was. Hy vertrouwde dat, wanneer dezelve tot eene wet zou zyn gepasseerd, dezelve het middel zou zyn om velen dezer lieden te stellen in eenen staat van geluk en huisselyk genoegen.

De Heer Ross was in het geheel niet van gedachten veranderd. Hy was nog van gevoelen, dat dezelve, in plaats van de goede zeden te verbeteren, ze geheel zoude vernielen. Dezelve laat het volk waar dezelve het vond; in plaats van hen over te halen zich te doen trouwen door eenen predikant, die hen godsdienstig onderwys zou geven, moeten zy nu een contrakt aangaan voor den magistraat, blootelyk om de erfenis hunner kinderen te verzekeren. Hy geloofde, dat dezelve zeer kwaad zou werken.

De Heer Cloete zeide, dat hy, voor de discussie besloot, moest zeggen, dat hy verschilde van eene aanmerking van den Procureur Generaal, betrekkelyk het regt van de Nederduitsche Geestelykheid, om den ban uit te spreken tegen diegenen, die zich niet door hen wilden laten trouwen. Hy verschilde van dat gevoelen, en hy eoopte dat de Nederduitsche Geestelykheid zich zoude bedenken, voor zy iemand excommuniceerde of zelfs censureerde, die de wet niet overtreden had. Indien zy dit deden zou hy het zynen pligt rekenen eene Bill intebrengen tot het beletten van zulk eene aanmatiging van gezag.

De Auditeur Generaal, stemde geheel in met dit gevoelen, maar hy geloofde, dat er een genoegzame waarborg was in de zaak, dat de bevestiging van iedere wet, welke de Geestelykheid kan maken, in handen is van het Uitvoerend Bewind; hy was overtuigd, dat het Uitvoerend Bewind geene wet kon sanctioneren, door hen gepasseerd, welke strydig was met de burgerlyke wet.

De blankos werden toen opgevuld en de Bill gerefereerd aan de Regters.

Raad geadjourneerd tot Maandag.

MAANDAG, 11 DECEMBER 1837.

KAAPSTADS MUNICIPALE BILL.

Eene petitie om zekere wyzigingen in deze Bill, werd gepresenteerd door de inwoners van Groene- en Zeepunt.

Na eenige discussie werd besloten, dat de rekwestranten zouden worden verzocht, den Raad te berigten, of zy voornemens zyn zich in eene Municipaliteit te formeren; en zoo ja, dat zy dan het ontwerp van eene Ordonnantie opmaken en den Griffier van den Raad ter hand stellen, en dat de Raad inmiddels de verdere overweging van de Municipale Bill opschorte.

Raad geadjourneerd tot Donderdag den 14 dezer.

In den Wetgevenden Raad bragt de Secretaris des Gouvernements op ll. Maandag de Begrootingen voor het jaar 1838 voor, waarin de geschatte Inkomsten worden berekend op £135,307 6 11, en de Uitgaven op £128,986 15,—toonende een begroot saldo ten faveure van de Inkomsten van £6,310 11 11. Dit is uitsluitend van zekere plaatselyke zaken verbonden met de Kaapstad, waarvan men berekend dat de begrootte Inkomsten de Uitgaven £ 140 zullen te bovengaan.

Op motie van den Hr. Ross, adjourneerde de Raad tot Woensdag, (13 Dec.) om tyd van onderzoek te geven.

DONDERDAG, 14 DEC. 1837.

De Athenæum Bill werd voor de derde reize gelezen en gepasseerd.

HUWELYKS BILL.

De Hr. Ross zeide, dat hy, sedert de Bill het laatste voor den Raad was, de aanmerkingen gemaakt door zyn twee Edele vrienden aan zyne regter en aan zyne linkerhand in ernstige overweging had genomen,—maar hy was buiten staat er eenige reden in te vinden, waarom hy zyn gevoelen zou ver anderen, ten aanzien van de schadelyke strekking van deze Bill, indien dezelve tot eene wet werd gepasseerd. Hy rekende het daarom gepast de volgende "Aanmerkingen van objectie tegen de voorgestelde Huwelyks Ordonnantie" te submitteeren, welke hy verzocht, dat in de notulen van den Raad mogten worden ingeboekt:—

"Ten eerste,—Omdat ik geloof, dat het huwelyk door God bestemd is als zyn meer dan een bloot civiel kontrakt.

"Ten Tweede,—Omdat ik niet geloof, dat huwelyk voor den doop—en huwelyksweiten zonder eenige vorm van plegtigheid, die zedelyke verheffing kunnen daarstellen, welke zoo hoog noodig in de Kolonie is.

"Ik ben mede van gevoelen, dat de Ordonnantie niet is opgesteld in den geest van het aanzoek gedaan door de Zendelingen; maar het verheugt my, dat dezelve zal worden gerefereerd aan het Gouvernement in het Moederland, voor dezelve hier in werking wordt gebragt; want, indien Harer Majesteits Ministers het gepast mogen oordeelen, dezelve te bevestigen, hoop ik tevens, dat zy het regtvaardig en liefdadig zullen rekenen haar te raden godsdienstig onderwys te verspreiden over deze Kolonie, zoodat het volk de meening en de bedoeling van de wet, moge verstaan."

"HAMILTON ROSS."

De Hr. Ross verlangde mede voor te stellen, dat eene additionele clausule in de Bill zoude worden geïnsereerd, bepalende dat alle huwelyken ingezegend door Christen Zendelingen, over de geheele Kolonie zouden worden aangezien als wettige huwelyken.

De Procureur Generaal had geene objectie tegen zulke bepaling, maar hy vreesde dat groote moeilykheid zou ontstaan in het bepalen van de ware wetachtige beteekenis van het woord "Christen Zendeling."

De Gouverneur vraagde of de Zendelingen in deze Kolonie gelicentieerd zyn even als de Zendelingen in de West-Indien, waar geen Zendeling kan handelen zonder de sanctie van het plaatselyk Gouvernement.

De Secretaris des Gouvernement ontkende dit.

De Hr. Ross zeide dat de Raad moest voor oogen houden dat toen dit onderwerp het laatst voor den Raad was, er gezegd was dat er maar een Maleische Priester in de Kolonie was, die voorgaf het gezag te hebben om huwelyken te voltrekken, en mede, dat vele lieden die werkelyk getrouwd waren door Zendelingen, waren gescheiden, in de veronderstelling dat hunne huwelyken niet wettig waren. Zyn tegenwoordig doel was dus alleen te beletten dat de hoven dezer Kolonie in het vervolg zouden worden lastig gevallen met pleitgedingen over dit onderwerp. Het kwam hem voor dat dit mede de geest was van het aanzoek door de Zendelingen aan het Gouvernement in het Moederland gedaan.

De Procureur Generaal zeide, dat indien de Zendelingen die de bedoelde huwelyken hadden voltrokken, "geordineerde geestelyken" waren, of "bedienaren des goddelyken woords, behoorende tot de Kolonie," die huwelyken goed zyn. Hy zag het aan als of er hier geene Zendelingen waren, die niet behoorlyk geordonneerd waren; ten minste naar betgeen zy beschouwden als behoorlyke ordinatie.

De Heer Ross zeide, dat men zich moest herinneren, dat toen de beruchte Dr. O'Halloran, alhier Koloniale Kappellaan was, hy verscheiden huwelyken had voltrokken, en dat men naderhand had bevonden, dat hy niet geordineerd was. Er was groote schrik verwekt tusschen de partyen dus getrouwd, tot eene Parlementaire Acte werd bekomen, tot het expresse einde van het wettigen dezer huwelyken. Hy vreesde, dat na de laatste agitatie op dit onderwerp, en de gevoelens welke in zekere kwartieren waren uitgedrukt ten aanzien van de validiteit der huwelyken door Zendelingen voltrokken, er groote litigatie zou zyn, over dit onderwerp, ten zy de Ordonnantie eenige zoodanige voorziening bevatte als die nu voorgesteld.

De Procureur Generaal zeide, dat zulk eene clausule als die welke nu was voorgesteld, meer litigatie zou te weeg brengen, dan dezelve zou uit den weg ruimen. Het zou raadzaam kunnen zyn de huwelyken te wettigen, welke waren voltrokken door die en die lieden (hen noemende) als Zendelingen. Maar het zou moeit beantwoorden met eens alle huwelyken te bevestigen, waarover eenige twyfel kon zyn, of welke zyn voltrokken door eenigen persoon, die goedvindt zich een Zendeling te noemen. Er kon weinig twyfel zyn, dat zoo als de wet nu stond, indien het hof bevond, dat het huwelyk was voltrokken door eenig geordineerd persoon, dat huwelyk zou worden beschouwd als geldig, hetzy de partyen voor eene commissie van huwelykszaken waren geweest of niet.

De Hr. Ross zeide, dat hy niet geloofde dat er eenige Zendelingen in de Kolonie waren, die geen verlof hadden van het Gouvernement om in dezelve te blyven.

De Procureur Generaal.—Dan zyn al hunne huwelyken geldig.

De Hr. Ross.—Maar men geleerde vriend aan de regter zyde, (de Hr. Cloete) heeft gezegd, dat vele lieden die in de binnenlanden door de Zendelingen getrouwd waren, hunne vrouwen en kinderen hadden verlaten, in de verbeelding dat hunne huwelyken niet verbindend waren. Myn verlangen is een einde te maken aan zulk zedeloos gebruik.

De Secretaris des Gouvernements zeide, dat niemand der Zendelingen oont door het Koloniaal Gouvernement was erkend als hier gekomen om te preken. Volgens de wetten kan niemand in de kolonie komen zonder aan het Gouvernement te worden gerapporteerd; maar de Zendelingen komen in en gaan uit juist zoo als zy verkiezen.

De Gouverneur verwonderde zich hoe zulk een verschil in dit opzigt had kunnen ontstaan tusschen deze Kolonie en de West Indien. Daar worden de Zendelingen geregeld gelicentieerd, en daar zy allen agteren onder de schrittelyke orders en instructien van de lighamen waaronder zy sorteren, is hun stand wel verstaan. Hy kende geen noodiger zaak, dan dat ieder die zeide dat hy een Zendeling was, zyne credentiaals zou moeten vertoonen zoodra hy in de kolonie aankwam.

De Heer Cloete geloofde, dat een oogenblik bedenkens zyn eldele vriend zou overtuigen, dat hy in zyne pogingen om Scylla te vermyden, alleen in Charybdis verviel. Hy stemde met hem in ten aanzien van den moeyelyken stand waarin velen van de gekleurde bevolking waren geplaatst, doordien de Zendelingen hadden goedgevonden te handelen strydig met de wet, zoo als dezelve was, door zich het regt aantematigen om te trouwen op hunne statien, zonder dat de partyen voor het collegie van huwelykszaken waren geweest. Het is inderdaad maar zeldzaam en alleen in gevallen van hoogen nood, dat men toeslaat moet nemen tot *eene ex post facto* wet. Maar hier was het dispiet van den Raad de acte te legaliseren van een tetal, die had goedgevonden twee personen te vereenigen, zonder te letten op de vereischten van wetten, en zulke lieden, schoon zy een huwelyk dus voltrokken, mogen hebben aangezien als zyn bloot spel, zouden het voordeel kunnen trekken van deze clausule, als maken de volgende huwelyken ontwettig. Hy stemde volkomen in, dat eene deur behoorde te worden opengelaten, waardoor lieden, die dus onwettig getrouwd waren, zouden worden in staat gesteld om hunne dwaling te herstellen, maar hy geloofde, dat dit wenschelyk doel alleen kon worden bereikt door middel van eene afzonderlyke ordonnantie, meldende de namen der partyen, waarvan men aan de onderschiedene Zendelings stations lysten kon bekomen. Het zou blykbaar bespottelyk zyn, dat de Raad ieder persoon getrouwd verklaarde, die zeide dat hy getrouwd was door iemand die zich een Zendeling noemde.

Na eenige verdere [illegible] werd ingestemd, dat het deel van de [illegible] zoo als [illegible] zouden bereikt door eene afzonderlyke [illegible].

De Bill werd voor de derde reize gelezen en gerefereerd tot Hunne Majesteits zetel.

De Kaapmansgat Weg Bill werd mede voor de derde reize gelezen en gepasseerd.

Raad geadjourneerd tot Maandag den 18 dezer.

THE

ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, DECEMBER 29, 1837.

When annually offering to our Readers the congratulations of the Season, it has been customary for us to cast a slight retrospect on the occurrences of the year about to close, as far at least as they relate to our own internal affairs; this not only affords a better opportunity calmly to review each particular event, but is best calculated to inform persons abroad as to the progressive state of the Colony.—In following the same course for the year now ending, we shall find that the general aspect of our affairs forms no exception to the general rule, applicable to all worldly affairs, that the good and evil have been so chequered and intermingled as to leave ample matter both for thankfulness and reflection, and we shall further find, in the general aspect of our affairs, the strongest motives for union and exertion; for if ever there existed a period at which the future destinies of this Colony will depend on the efforts which the people themselves will make to advance general measures for the public good it is the present.

With regard to our agricultural interests, our vintage has been favorable; but the unfortunate Wine-growers still suffer under the depression of the Trade, and the indifference of the Home Government to that Trade; Lord HOWICK's anathema still seems to pervade the Councils of Government and the Wine growers have still to ride through sandy deserts to bring to the Market 152 gallons of good sound wine at less than Sixpence per gallon.

The wheat harvest has been most plentiful, although there is a great deficiency in oats and barley, and the remunerating prices which the Corn-growers have been receiving hold out every encouragement to this class of our Agriculturists.

The Apprentice Laborers have also generally evinced a peaceable disposition. Many Artisans and others have already, anticipated the period of their complete emancipation, and are in the full enjoyment of their civil rights and privileges; we sincerely hope that their quiet, orderly, and industrious example will operate favorably, as an example to those who are compelled to await the operation of the general law.

With regard to the Commercial prospects of the Colony, they have also exhibited a most flattering, although perhaps somewhat delusive, picture. The great influx of Specie has overstocked the coffers of the Capitalists; Trade has been unusually brisk, and a Joint Stock Bank has been established, and is in full operation. The rate of Interest has generally been reduced to Five per Cent. per Annum on good Securities; hardly a single failure or bankruptcy has occurred, and in this generally favorable aspect of affairs, persons seem to have been altogether unconcerned of the great crisis which their domestic and agricultural concerns will soon be subject to. Let us seriously ask, have any persons yet made provision for the day which must inevitably arrive, only eleven months hence, when more than probably they will find themselves (at least throughout the Country Districts) deprived of every single Laborer to carry on their farming pursuits. Judging from the natural impulse of human nature, it is hardly possible to expect that any of these Apprentices (however well they may have been treated) will not fancy they may better themselves by quitting their Masters for a while; it therefore becomes the duty of the Farmers *collectively* to guard against this evil; it is needless to grumble against what they cannot change: They should join, and make a general cause in securing more Laborers; let them take the example from a neighbouring Colony (the Isle of France), where nearly 15,000 Natives of India, China, and Malacca, have been imported, and answered every expectation; let the Inhabitants then lose no time in forming a Committee, which should be put in possession of funds, and direct its attention to obtaining Free Laborers, either from Germany, India, or China; or they might perhaps with success get the recaptured Negroes who are left to perish in the detestable climate of Sierra Leone to be sent hither at a trifling cost, and apprenticed out for four or five years, a period sufficiently long to enable them to acquire the language and some hands craft trades, and for the Masters to be re-imbursed for their risk and outlay.

This subject we cannot sufficiently press upon our Readers and the Cape Agriculturists.

On the Eastern Frontier there are no symptoms of any general outbreak.—The New System has been carried into effect with great energy, to preserve something like peace, by keeping up 1400 men, and an additional expenditure of £6000, with which the Colony is at present burthened.—The Caffers clearly seem not yet to have recovered from the effects of the late War; they appear, however, evidently bent upon strengthening themselves in every way, and if ever the lesson "*In pace para bellum*" is to be followed up, we are afraid it must be on that Frontier during such a system as the present. The practical men, and those *directly* interested in the subject, appear satisfied that another Caffer war is inevitable; and from that apprehension, and finding their property daily decreasing, in spite of the present system, *thousands* have left the Colony, and have now virtually established an independent and republican form of Government for themselves in the wilds of Africa.—Whether these persons have bettered their condition by so doing, it is for them, and not for us, to determine. One thing is clear, that an entire population would not thus migrate for frivolous or *party motives*, and while we feel every sympathy for their [illegible] condition, we trust that, under Divine Providence, they may be made the instrument of spreading the seed of civilization and christianity throughout the whole of Southern Africa; and of rescuing this Continent from the state of utter Barbarism which to the shame of the Christian world still groans the whole of that country.

This generally favorable aspect of our affairs has, however, been much darkened by the intelligence lately received, that this year will also end the Administration of our present Governor. The result of the Public Meeting, held on the 23d instant (the particulars of which will be found in another part of this Paper) has fully vindicated the character of our Colonists. At a large and highly respectable Meeting, the Resolutions referred to were passed with acclamation, and *without a single dissent or voice*, in that part of the Colony too, [illegible] had been left untried to shake the popularity [illegible] Government. They have proved [illegible] to their own interests, they will not [illegible] as a Governor, whose zeal, honesty, and integrity are in good dispute, and whose sole aim and end have been directed towards the security and happiness of the [illegible] at large. The Address thus *unanimously* approved of and publicly deserved, will be found to be something more than mere waste-paper; and followed up by the largest Public Subscription ever known in this Colony for such a purpose, it at once proves the feelings of the Community at large as to the general tenor of Sir BENJAMIN's Government. There is no doubt but this Address and Subscription will be enthusiastically signed by the inhabitants of all the Country Districts, and of the Eastern Frontier in particular; and a Service of Plate obtained, and a public Address thus presented to Sir BENJAMIN D'URBAN, will, we trust, ever stand recorded as a proud monument of the justice which our Colonists are ever ready to show to those who, they are satisfied, have devoted their whole time and abilities towards the welfare of the Colony, and will in some degree compensate for the disgusting display of power exerted by the Colonial Minister, as the only reply to an exposure of his own improper conduct and mal-administration.

Original Correspondence

TO THE EDITOR OF "DE ZUID-AFRIKAAN."

ON INFANTILE EDUCATION.

No. 7.

Early rising is a habit which is of paramount importance for children; and as there is a mutual propensity in them to it, this has only to be gratified and encouraged in order to establish the habit. At day-light, or at least at sunrise, children are generally awake and anxious to rise, and it is only by the laziness of parents or attendants, that many are actually bred up with difficulty to indulgence in morning naps, which habit, when once formed, generally prevails through life. Health, enjoyment, and usefulness, depend greatly on early rising; and all long-lived persons have been found, after extensive inquiry, to resemble each other invariably in this practice.

The morning is the season for activity, after all the organs of the body have been refreshed by repose, and when the atmosphere is sweeter, more exhilarating, and more bracing than at any other time, and the mind and heart most susceptible of imbibing good and useful impressions.—Everything, except mere sloth, invites us, nay, requires of us, to train up our children to early rising; and whoever tries to conduct the education of his child independently of this practice, will lose some of the most valuable opportunities of establishing his health, and improving his morals and understanding.

In the cultivation of the mental faculties of children, there is an absolute necessity of paying a due regard to the age, as well as the natural constitution and talents of the individuals. Some parents never begin to think about the moral or mental culture of their children, until they are old enough to be sent to school; but it is in the ages of infancy and childhood that the moral as well as physical constitution is most capable of receiving modification: the seeds of good or of evil which are sown in infancy, spring up in the years of childhood, become matured in manhood, and influence chiefly the destiny of future life.

One great object of Infantile Education should be *the heart*. If that be neglected, and certainly if it be allowed to become corrupted, scholastic learning will still prove a powerful weapon, it is true; but its edge will be apt to be directed against what it should defend,—and Truth, Virtue, Religion, and Friends, are as likely to become its victims, as its protegés.—On the contrary, train the affections to such as they should be, by precept and example, in early life, and the habits of that period will continue, in a great measure, the same ever after, and learning will be applied to good purposes. During the first five or six years of life, scholastic tuition is more apt to prove injurious than useful; and attempts at making infants prodigies of learning have incontestably evinced, that the guardians guilty of such frivolities, are by no means acquainted with human nature.

Premature acquirements, premature quickness of mind, premature feelings, and even premature propriety of conduct, are seldom evidences of real strength of mind and character, and are rarely followed by corresponding fruits in future life. Under the general term *Education*, two very distinguishable processes are very often confounded,—namely, *training* and *instruction*. Training means the strengthening and improving of the organs and faculties, whereby their agility and capacity are increased; while instruction refers to the communication of knowledge; but with the training of the organs of the intellectual faculties, must be conjoined instruction for the proper formation of the mind.

We cannot reach the principle of mind, to modify its qualities or manner of being; we can reach it only as acting through the medium of, and influenced by, its material instruments; and consequently all attempts to improve its powers, and to extend its limits, must be conducted with a constant reference to the organic conditions under which it acts, otherwise they will to a certainty fail of success; for, during life, the closest relation obtains between the mode of action of the various mental powers and the condition of the material organs.

All the faculties of thought and of feeling are feeble and inefficient in infancy; not from any defect in the immaterial principle of mind, but simply from the imperfectly developed condition of the organization which is required for their adequate manifestation. The brain of infants is of all organs of the body the most unfinished in structure, and imperfect in function; it receives a larger supply of blood than any other organ in the body for the completion of its formation, and hence it is apt to be injuriously affected by any disturbance of the general circulation, or any undue excitement of its powers. The periods of infancy, childhood, boyhood, adolescence, manhood, and old age, are distinguished from each other by external characters, which are but the outward signs of internal states. There is an appointed order and time in which these several states succeed, and pass into each other; and no considerable anticipation of these can be effected by any exertion, or indeed attempted with impunity.

From various causes there appears to be a tendency at the present time, particularly in the British dominions and in America, to over-exert the brain in acts of intellect and emotion; the understandings of the young are lavishly overexercised, and the minds of the community are being plunged into excesses of religious feeling!

A sound and comprehensive acquaintance with the cerebral organization, and the laws of our mental faculties, is of incalculable utility in the business of education, and can alone give correct views to those who conduct it. The foundation of a good system can only be laid with success on a sound knowledge of the moral constitution.

There is one class whom it is peculiarly desirable to lead to this object,—those of our female readers, who, having completed the common round of school-education, are not yet occupied in any employment which require a large portion of their time and active exertion: Those habits of frivolity and dissipation which waste the most promising talents, and fritter away some of the most precious moments of life, would be restrained, perhaps altogether avoided, if they had some fixed object of pursuit, particularly one in which every step is useful knowledge; and if called to the duties of parents, how valuable would then be their methods of early education!

M. T.

A Public Meeting of the Inhabitants of this Colony was held in the Commercial Exchange, on Saturday, the 23d instant, for the purpose of expressing their sense of the Public Services rendered by His Excellency Sir BENJAMIN D'URBAN during his Administration, and the regret which they feel at his early retiring from the Government.

The Hon. C. S. PILLANS, Esq. in the Chair.—The Meeting was most numerous and respectably attended, and the following resolutions were unanimously adopted:—

Proposed by A. Chiappini Esq. seconded by the Hon. Mr. Adv. Cloete

Resolved, that it is the opinion of this meeting that His Excellency Sir Benjamin D'Urban, is entitled to the approbation and grateful thanks of the Inhabitants of this Colony, for the unwearied zeal, integrity and noble energy of his exertions in the administration of this Government, which during a period unprecedently arduous, were eminently calculated to confer the great-st benefits on the Colony.

Proposed by the Hon. Mr. Hamilton Ross, seconded by J. J. le Sueur, Esq.

Resolved, that we have to lament with the deepest regret, that His Excellency is about to retire from the administration of our affairs, and thus to sever us from a connexion, which we believe to have been as beneficial to the public interest, as we know it to have been grateful to our individual feelings; and that we lament it the more, as it is our impression that judging from the past, a longer continuation of the Government of Sir Benjamin D'Urban, would have been highly advantageous to the Interests of this Colony.

Proposed by Capt. van Renen, and seconded by Mr. J. C. Gie

Resolved, that it is the opinion of this meeting, that an Address to His Excellency be prepared in conformity to the foregoing resolutions, and that a deputation from this meeting shall wait upon His Excellency, after the address shall have had a sufficient time for signature, on a day to be appointed by His Excellency to communicate the same to him, as the sentiments of the Inhabitants of this Colony.

Proposed by A. MacDonald Esq. seconded by R. A. Zeederberg, Esq.

Resolved, that the address now proposed and read, be adopted.

Proposed by Forbes Still, Esq. seconded by the Hon. J. B. Ebden, Esq.

Resolved, that the Chairman of this Meeting, and the requisitionists do form the Deputation to present the proposed Address to His Excellency Sir Benjamin D'Urban.

Proposed by J. Stein, Esq. seconded by Dr. Bailey,

That as a further manifestation of the high opinion we entertain of the merits and services of His Excellency Sir Benjamin D'Urban, a subscription be forthwith opened for the purpose of procuring a Service of Plate to be presented to His Excellency, and that the Civil and Military Officers of this Government and station be invited to contribute to this mark of general respect.

The following is the Address above referred to:—

To His Excellency Sir BENJAMIN D'URBAN, K. C. B., *Governor and Commander-in-Chief of the Cape of Good Hope, &c. &c. &c.*

May it please your Excellency! We the undersigned Landholders, Merchants, and others, inhabitants of the Colony of the Cape of Good Hope, convened in a Public Meeting holden in the Commercial Exchange, on the 23d December, 1837, beg to approach your Excellency, in order to express our sentiments on the prospect we have of your Excellency's retirement from the administration of this Government.

If ever there was an epoch in the annals of this Colony in which great prudence, great energy, and great foresight were required in the management of our affairs, the agitated and critical state of the period in which your Excellency has conducted the administration of this government, has been that epoch; and we feel the most lively satisfaction in assuring your Excellency that it appears to us, that under the various trying circumstances to which we have alluded in these general terms, your Excellency has displayed all those qualities, with more than a common share of wisdom, firmness, and humanity.

These your Excellency's exertions, and their results, have merited, and have obtained our gratitude and approbation, and we therefore thus publicly, and fully, express to your Excellency our warmest thanks for the eminent services you have rendered to us.

It is in feelings of this nature that we find the source of the regret, with which we have learnt that your Excellency is about to quit the helm of our affairs.—Your Excellency's experience in the circumstances of the Colony, and your knowledge of the interests of the Inhabitants, which take of necessity much time to acquire, render it extremely painful to have your Excellency's connexion with us so prematurely severed.

On the present occasion we feel this disappointment and this disadvantage with the deeper sense of pain, because the character and tendency of your Excellency's public measures appear to us to have been peculiarly calculated to ensure the future peace and welfare of the Colony; and we moreover feel most grateful for the protection the Colonists have received at your Excellency's hands—from the numerous enemies by whom they have been assailed—and for having checked the unfounded calumnies by which they have been misrepresented.

Time which never fails eventually to vindicate the cause of truth and honour, will, we are assured, in its appointed course do justice to the character of your Excellency's Government:—but no time will ever efface from the memory of the Inhabitants, their gratitude to your Excellency, and their regret at your premature departure.

Begging the blessing of the Almighty on your Excellency and on your amiable family, and wishing you health and prosperity, we now take our leave and subscribe ourselves.

Your Excellency's

Humble and devoted Servants and Friends,

The above, already signed by 79 persons, is lying for further signature at the Commercial Exchange.

LEGISLATIVE COUNCIL.

THURSDAY, DECEMBER 14, 1837.

Present: His Excellency the Governor; the hon. Colonel Hare; the hon. Secretary to Government; the hon. Attorney-General; the hon. Treasurer-General; the hon. Auditor-General; the hon Mr. Ross; the hon. Mr. Ebden; the hon. Mr. Cloete; the hon. Mr. Pillans.

The College Bill was read a third time and passed.

MARRIAGE BILL.

Mr. Ross said, since this Bill was last before the Council he had taken into serious consideration the observations then made by his two hon friends on his right and left; but he was unable to draw from them any reason for changing his opinion respecting the injurious tendency of this Bill if passed into a law. He therefore considered it proper to submit the following "Reasons for objecting to the proposed Marriage Ordinance," which he requested might be placed upon the Record of the Council's proceedings:—

"First—Because I do believe that marriage was intended by God as something more than a mere civil contract.

"Secondly—Because I do not think that marriage *before* baptism, and Marriage Laws without some form of religion, can produce that moral improvement so much wanted in this Colony

"I am also of opinion, that the Ordinance is not framed in the spirit of the application made by Missionaries; but I am glad it is to be submitted to the Home Government prior to its being acted upon here; for, should Her Majesty's Ministers deem it wise to advise Her Majesty to confirm it, I hope they will also deem it just and charitable to advise her to extend Religious Instruction throughout this Settlement, so that the people may understand the intent and meaning of the Law. "HAMILTON ROSS."

Mr. Ross also begged to propose, that an additional clause be inserted in the Bill, providing that all marriages solemnized by Christian Missionaries throughout the Colony, should be deemed and taken to be legal marriages.

The Attorney-General had no objection to such an enactment, but he feared considerable difficulty would arise in affixing a precise legal signification to the words "Christian Missionary."

The Governor enquired whether the Missionaries in this colony are licensed, as is the case with Missionaries in the West Indies, and where no Missionary can act without the sanction of the local government.

The Secretary to Government replied in the negative.

Mr. Ross said, the Council would recollect that when this subject was last before them, it had been stated, that there was only one Malay priest in the colony, who represented himself as authorised to marry: and also that many persons who had been actually married by the Missionaries had separated under an impression that their marriages were not binding. His present object, therefore, was simply to prevent the courts of the colony from being in future troubled with litigation on this subject. It appeared to him that this was also the drift of the application which had been made by the Missionaries to the Home Government.

The Attorney-General said, if the Missionaries who performed the marriages in question were ordained Clergymen, or if they were "Ministers of the Gospel belonging to the settlement," those marriages are good. He took it, there were no Missionaries here who were not ordained; at least according to what they considered ordination.

Mr Ross said, it would be remembered that when the famous Dr. O'Halloran was colonial chaplain here, he performed several marriages, and it was subsequently found that he had never been ordained. Much alarm having been excited among the parties so married, an Act of Parliament was obtained for the express purpose of legalizing those marriages. He feared that after the recent agitation on the subject of marriage laws, and the opinions which had been expressed in some quarters as to the validity of the marriages performed by the Missionaries, there would be a plentiful crop of litigation on the subject, unless the Ordinance contained some such provision as that he now proposed.

The Attorney-General said, a sweeping clause like that now proposed, would create more litigation than it would avert. It might be advisable to confirm the marriages which had been performed by such and such individuals, (naming them) as Missionaries, but it would never do at once to legalize all marriages about which there may be any kind of doubt, or which may have been performed by any person who choose to call himself a Missionary. There could be little doubt that as the law stood, if the court found that a marriage had been performed by any person in holy orders, that marriage would be held good, whether the parties had been before a matrimonial court or not.

Mr. Ross said, he believed there were no Missionaries here who had not the permission of the Government to remain.

The Attorney-General.—Then their marriages are all good.

Mr. Ross.—But my learned friend on the right (Mr. Cloete,) has stated that many people who had been married by these Missionaries in the interior, had left their wives and families under a notion that their marriages were not binding. My object is to put an end to such a demoralizing practice.

The Secretary to Government said, none of the Missionaries had been recognized by the colonial government as coming here to preach. According to the law, any person being a subject of Her Majesty, can enter and remain in the Colony, without any permission from the Government; but the case was different with foreigners, and consequently with foreign Missionaries.

The Governor wondered how such a difference could have arisen in this respect between this colony and those in the West Indies. There, the Missionaries are regularly licensed; and, as they all act under written orders and instructions from the bodies to which they belong, their position is understood. He knew no more necessary thing than that every man who says he is a Missionary should be required to exhibit his credentials on arriving in the colony.

Mr. Cloete thought a moment's reflection would convince his hon. friend, that in endeavouring to avoid Scylla he was only turning towards Charybdis. He quite concurred with him, as to the difficult position in which a number of the coloured class had been placed in consequence of the Missionaries having chosen to act directly contrary to the law as it stood, in assuming to themselves the power of marrying, instead of impressing upon the people at their stations, the necessity of going before a Matrimonial Board. It is seldom, indeed, and only in cases of necessity, that it is desirable to have recourse to an *ex post facto* law. But here, the Council were required to legalize, the act of any person who had ever chosen to unite two people, without regard to the requirements of the law; and these people, although they might have regarded such unauthorised marriage as a mere farce, would now be enabled to take advantage of this clause as unlegalizing subsequent marriages. He quite agreed that there should be a door left open by which the individuals who had been thus illegally married should be enabled to retrieve their error; but he thought this desirable object could only be accomplished by the enactment of a separate Ordinance specifying the names of the parties, lists of which might be obtained from the several missionary stations. It would evidently be quite monstrous for the Council to take upon themselves to declare every person married, who professed to have been married by some one who called himself a Missionary.

After some further discussion it was agreed that the object of Mr. Ross' motion would be most advantageously effected by a separate Ordinance.

The Bill was then read a third time, and reserved for Her Majesty's sanction.

The Kaaiman's Gat Road Bill was also read a third time, and passed.

Council adjourned till Monday, 18th instant.

THE BUDGET.

In the Legislative Council, on Monday, 18th inst., the Secretary to Government brought forward the Estimates for the year 1838, in which the anticipated Revenue is stated as amounting to £135,307: 6: 11, and the Expenditure at £128,996: 15, showing an estimated balance in favour of Revenue, of £6,310: 11: 11. This is exclusive of certain local matters connected with Cape Town, the estimated Revenue from which will also exceed the Expenditure by about £140.

On the motion of Mr. Ross, the Council adjourned till Wednesday, 20th instant, in order to allow time for examination.

WEDNESDAY, DEC. 20, 1837.

ESTIMATES.

The hon. Secretary read a statement of the probable Revenue of the Colony for the year 1838.

On the item "Government Bank, £7000,"

Mr. Ebden inquired whether this sum included the interest on the Long Loan?

The Secretary to Government stated that it did.

Mr. Ebden asked, whether any portion of that capital had been paid off, it had been carried to the account of the Revenue?

The Secretary to Government said, part of it had been paid off. Great part of it certainly had not been. There was a balance remaining to be destroyed when the war broke out.

Mr. Ebden.—Is that still in the Treasury?

Secretary to Government.—It is not in the Treasury, having been made available to meet expenses occasioned by the war. But the re-payment of the loan is going on gradually. No part has gone into the Treasury except what I mentioned, which went to pay the expenses of the war.

Mr. Ebden.—Has the Home Government ever approved of that appropriation?

Secretary to Government.—They have not disapproved of it; though six or seven years ago when a similar advance was made in aid of the Revenue which had run short, the Home Government disapproved of the principle, but not of that particular act; and directed that as soon as the Treasury was able, repayment should be made, and that paper money equal to the amount of such repayments should be destroyed?

Mr. Ross.—In what year was it that the Home Government sent out an order to pay off the Long Loan?

Secretary to Government.—I do not remember that any positive order to that effect was ever sent out; but during General Bourke's administration, an arrangement was made by the Local Government, prohibiting the making of any fresh loans.

Mr. Ross.—Then, as it was only for ten years, of course it is nearly paid off now?

The Auditor-General stated, that the bank had in many cases granted extension of time for repayments. There were times when it would have been most injudicious to have forced repayments; indeed, it would have been impossible without ruining the whole Colony.

Mr. Ross.—Then you have an opportunity of doing it now, as the compensation money will do away with that danger.

Mr Ebden.—Has any portion been re-lent?

Secretary to Government.—No. There have been innumerable applications to Government to get these loans, but they have been uniformly refused.

Mr. Ebden.—I understood that as the paper of the Long Loan came in, it was to be destroyed. Now, the accounts will show if it has been destroyed, and how it has been appropriated. Had that order been carried into effect, the Lombard Bank could not now be in existence, it must have died a natural death.

The Secretary to Government—If it is the intention of any hon. member to call for any statement on the subject, I shall be prepared to give it; but of course, without notice, I cannot be expected to discuss the question with the requisite accuracy.

Mr. Ebden.—I think the explanation now given, as far as they have gone, are so perfectly satisfactory, that I shall pause before calling on Government for those returns which I intended to have asked for.

GOVERNMENT LATE SLAVE HOSPITAL.

Mr. Ross asked whether this establishment could not be joined to Somerset Hospital?

The Secretary to Government said, No; for one reason, there was not room; and for another, the Government were obliged to make provision for the maintenance of a number of poor destitute people who are frequently without other means of support. About the year 1826 or 1827, the Government slaves got their freedom, except certain aged people and children, who, upon a careful examination, were found incapable of earning a livelihood; these were still maintained in the Government slave lodge. As the children grow up they are apprenticed, and the number is thus gradually diminishing. But in consideration of the further necessity which will shortly exist, for additional accommodation of this sort, provision has been made in a subsequent part of the Schedule for fitting up this building to receive a greater number of inmates.

Mr. Cloete considered it desirable that this establishment should not only be continued, but rendered as efficient as possible by the end of next year, when several hundreds of infirm and destitute persons will probably be thrown upon the town for support.

REPAIR OF BUILDINGS.

Mr. Ross remarked upon the large items charged under the head, "Repairs at public buildings, Furniture," &c. To say one accustomed to have property of this description repaired, the expense incurred by the public on this account must appear enormous.

The Secretary to Government said, the estimates sent in were much larger; and had been cut down considerably. It was, however, possible, that not one-fourth of the sums now voted for many of these buildings might be required. The vote is asked merely for "a sum not exceeding" a certain amount.

(To be continued in our next.)

(From the "Graham's Town Journal" of Dec. 21.)

EMIGRANT FARMERS.

By the "*Mary*" which has just arrived in Algoa Bay from Port Natal, we have some most interesting documents relative to the interview between Mr. Pieter Retief and the Zoolou King Dingaan Mr. R. was treated by that chief with distinguished kindness; and it appears to be pretty certain, that the emigrants will, with the full sanction of Dingaan, form their final settlement in that country.

The following Caffer Chiefs, viz Macomo, Suta, Tyali, Botma, Eno, Stock, Noobe, Umhala, Umgai, Gazela, Pato, Kama, and Cobus, have received "General permission from His Honor the Lieut. Governor, to enter the colony—*when they think fit*," !! —at least so says a Military Frontier order which was promulgated here on Monday last—We would humbly recommend that this colony be in future named "New Kaffraria."

Sandoway in Arracan, July 29, 1837.—On the 13th we had an inundation; the water rose many feet: during the day we had thunder, lightning and rain with southerly breezes, and the atmosphere was *cold*. The river rose at least 20 feet, and 70 houses on the river side were washed away; horses, cows, goats, &c. followed them; the streams in the town could not be forded by a man, and mud lay on the ground 3 inches deep and destroyed the roads altogether. As you may not be acquainted with the locality, it would be useless multiplying instances; but on my crossing the river at night, I found the water, though only about knee deep, strong enough to carry a careless walker off his legs. The lines were 8 or 10 inches under water; the house in which I was, upwards of 2 feet: the commanding officer had to change his quarters, and every thing seemed to have felt the effects of the deluge, although no increase of sickness has been produced. We want medical men very much: with upwards of 300 men there is no native doctor, and if any others are very ill, the only Surgeon must move and leave these to their fate. We don't want *young* men, but those who know the language and their duty. There are more than 100 sepoys ill at one station besides officers! Why cannot we get men to come here?—*India Gazette.*

ENGLISH AND FRENCH NAVIES.—The *Eclaileur* of Toulon contains the following comparative account of the number of officers and ships in the navies of France and England:—

Officers.	France.	England.
Post Captains (Capitaine de Vaisseau)	80	750
Captains, Commanders (Capitaine de Corvette)	150	823
Lieutenants (Lieutenants de Vaisseau)	450	2994
	680	4567

Vessels.	France.	England.
Ships-of-the-Line	51	123
Frigates	63	122
Corvettes, Gun-brigs, &c.	108	163
Bombs, Packets, Cutters, &c	43	79
Boats (Petits Batimens de Flotille)	51	15
Steamers	31	26
	347	528

ENGLISH NAVAL FORCE IN SPAIN.—The following vessels have just been added to the English squadron on the Mediterranean coast of Spain:—The Princess Charlotte, 104 guns; the Vimpire (Vanguard,) 80; the Rodney, 92; the Russell, 74; the Asia, 84; the Talavera, 74; the Barham, 50; the Dido, 18; the Raiders, 16; the Clio, 16; the Harlequin, 16; the Nautilus, 10; the Rapid, 10; the Orestes, 18; which spuadron is under the command of Admiral Sir Robert Stopford, cruising between Barcelona and Gibralter.—*Atlas.*

BATAVIA.—We have seen private letters to parties here, which describe Batavia as being a scene of the utmost gaiety in consequence of the presence of His Royal Highess Prince Wm. Fredrick Hendrick of Holland—Race-balls, Fancy Balls, and Parties at Government House being the order of the day. It is stated to be the Prince's intention to land at Singapore, and also to visit Malacca and Penang. His Royal Highness was to leave on the 1st October, and is expected to be at Singapore on the 10th. The young Prince, if not entertained here with all the "pomp and circumstance" which distinguishes his reception at Batavia will at least, we feel confident, meet a British welcome from our hospitable Governor.—*Singapore Free Press, Sept. 7.*

A CURIOUS CASE.—A Mr. Joseph Wilks had no sons, but was desirous that his name should be handed down to posterity. He had three nephews, Tom, Dick, and Harry. They were all unmarried; so, in hopes of gaining his object, he left 2,000*l.* to him who should first have a son born to him. They all married fortwith, and appearances seemed to indicate that Harry, the youngest, would come in for the money. But Tom bethought himself that the new act might be useful; so he went out with his wife for a few months, called at the registrar's office at Manchester, and booked himself a boy in the register of births; but, as he had nothing to show, he went to the registrar again, and booked the boy dead in the register of deaths. He then got copies of the two entries, and claimed the money. The brothers were surprised and remonstrated, but Tom said he had read it in the registrar-general's public notice "that a copy of the register was receivable as evidence of a birth or death in any court of law," and that he meant to go to law accordingly.—*John Bull.*

CAPE OF GOOD HOPE AGRICULTURAL SOCIETY.—Notice is hereby given, that the *Annual General Meeting*, of the Members of the Society, will be holden in the Commercial Exchange, on Wednesday the 10th of January next, at 12 o'Clock, Noon, for the purpose of receiving and reading the report of the Committee, electing the Committee and Office Bearers for the insuing year, and transacting other General Matters and Business of the Society.

By Order of the Committee.
P. VAN BREDA, As. Hon. Sec.
Cape Town, Dec. 27, 1837.

THE Undersigned informs his friends and the public, that he has settled himself in Cape Town, as Wine Merchant, and will open his Stores on the 1st of January next, at No. 9, Heerstreet, and at Pumphein, adjoining the House of Mr H. P. Moller, where all sorts of Wines and Brandy may be had, wholesale, at moderate prices. P. J. HAUPT
Cape Town, Dec. 28, 1837.

WANTED, £1,000 or 40,000 Guilders, under first mortgage of Landed Property, worth £1,500 at 4 pCt. per Annum.—Apply to the Undersigned.
Longstreet, Cape Town. J. A. BAM.

THE "GAZETTE & TRADE LIST."—This Publication is now so fully established in estimation, that no further recommendation of its merits as one of the

Most desirable Advertising Papers

in the Colony, is necessary.

Its *Cheapness and Utility* have carried it into every part of the Colony. All who can read, scan its pages. It is a record of the LAWS, which, with every OFFICIAL NOTIFICATION, are promulgated through the "GAZETTE," by Authority;—while the "TRADE LIST" department contains Advertisements from every Merchant, Trader, and private Person who requires to appear before the Public.

Its circulation (three years ago under 400) now exceeds *Eight Hundred Copies*,—not to speak of those who *read* without subscribing for it.

Subscriptions to be renewed on or before Jan. 1, 1838, when *new Subscribers* can add their Names.

Yearly Subscription, Rds. NINE only (in advance).

☞ PRINTING in the first style, on very REDUCED TERMS.

No. 1, Grave-street, Keizersgracht.

THE VICTORIA PRESS.—The Undersigned, having (by purchase,) become the joint Proprietors of the VICTORIA PRESS, beg leave to acquaint the Public that they have for the present established their office at No. 11 Grave-street, where they will be most happy to receive and execute any Orders in the Printing line that they may be favored with.

And as it is their intention to reprint all such Books in *Foreign Languages*, as may from time to time be required for the Schools of this Colony, both to save the delay necessarily occasioned, by ordering them from Europe, and the expence to which parties are liable in procuring them, they hope to meet with the support and patronage of a generous and liberal Public.

Ornamental Printing, in Gold, Silver, &c., Posting Bills, Cards, Circulars, Bill Heads, Bill of Exchange, Bills of Lading, &c., executed with neatness and dispatch, on the most reasonable terms.

GEORGE GIE,
STEPHANUS DE KOCK.

FOR ALGOA BAY & PORT NATAL.

THE Schooner "Mary," JAMES RODHAM, Master; this Vessel is now receiving cargo, and having the greatest part engaged, will have immediate despatch.—For Freight or Passage apply to
JAMES SMITH, Castle-street.

RECEIVED per *Upton Castle*, a variety of Merchandize.
JAMIESON, WINGATE, & Co.
44, St George's-street.

RECEIVED per *Ann Gales*, and for sale at the Cabinet Manufactory of the Undersigned.

Very handsome sets of rose-wood and mahogany Drawing-room, Dining-room and Bed-room Furniture, consisting of Sofas, Sofas, Loo, Card, and Dining Tables, Wardrobes, Chests of Drawers, Bedsteads, Writing Desks, &c. &c.

Also Mahogany, Cedar, Stink wood, and Deals.

No. 6, Zieke-street, P. STIGANT.
First side Cape Barracks.

A. TRUTER, BREAD & BISCUIT BAKER, returns his sincere thanks for the liberal support he received at his residence in Plein-street; and having purchased the business of the late Mr. W. HUNT, which will be carried on without any alteration, he trusts that he will receive the support of the Customers of the late Mr. HUNT.
Cape Town, 28 December, 1837.

A HOUSE IN BREE-STREET.—On this day FRIDAY, the 29th December 1837, at 12 o Clock, will be Sold, without Reserve, with a Liberal Stirykgeld, a House and Premises No 38, Bree-street, Cape Town, opposite the Military Hospital and now occupied by *Abdol Wasier*, being the Property belonging to the Estate of the late JOHANNAS LUCAS VISSER, Schoemdam District.
WYBRAND LUWES, Test. Executor.
Mr. BLORE, Auctioneer.

PUBLIC SALE.—The Undersigned having sold her House and Garden, intends to sell on Friday, 26th January next, by Public Auction, her Moveable Property, consisting of Mahogany Wardrobes and Chairs, Card Tables and Bedsteads, with Bedding complete, Large clock, Glass and Earthenware, and if not previously disposed of, the Indentures of some clever male and female Apprentices.

Those purchasing to the amount of £25 and upwards, may claim the Money at Interest, under sufficient security.
Widow M. SMUTS, born DE KOCK.
December, 1837.

PUBLIC SALE.—On TUESDAY & WEDNESDAY, the 30th & 31st January next, Mr. SCHALK VAN BURGER, Wns., will cause to be publicly Sold by Auction and Lill, two perpetual Quitrent Farms, named the *Zuid van Kardouw*, at Oliphants River, and the *Hercules Pillar*, situate in the Piketberg Flats; both Farms are surveyed, and the latter specially adapted for the grazing of Merino Sheep and other Cattle, and for sowing; also will be sold a number of Cattle, consisting of Oxen, Horses, breed Sheep, Goats, an excellent Stallion, and some Wethers, recently brought from the interior.

Further all sorts of Agricultural and Cellar Implements, Forge and Kitchen Utensils, Household Furniture, Carts, and what further will be exposed. The Conditions of Sale are favorable to Purchasers.

The Sale will be held at the Farm named the *Afgang van Buir*, at Oliphants River.
Piketberg, 11 Dec. 1837. W. N. VOS, Vendu Adm.

EDUCATION.—The English and Dutch Seminary will be re-opened on the 9th January.

Instruction given in Book-keeping, &c., on the Evenings Tuesday, Thursday, and Saturday.

Month's notice required previous to the removal of a Pupil.
J. MARTINSON.
Longmarket-street.

He continues to give Private Lessons, and to attend in Future hours to Books and Accounts, entrusted to him Accountant.

MARRIED.—By Special Licence, on the 21st instant, at the House No. 16, Bree-street, by the Reverend S. P. Hofmeyr, D.D., Mr J. F. R. LOUW, to HUIBREGT JOHANNA, eldest Daughter of J. DIRKZE VAN SCHALKWYK, Esq.

WANTED.—A clever Housemaid, understanding Ironing to whom good Wages will be given.—Apply at the this Paper.

CAPE OF GOOD HOPE AGRICULTURAL SOCIETY

£50 WOOL-PRIZE CUP.—Notice is hereby given, that, in order to suit the Wool Growers in the Eastern Division of the Colony, the Competition for the above Cup (which was appointed to take place on the Second Wednesday in January next,) will be postponed until Saturday, the 17th of February, 1838. The Competitors are requested to send their Samples under a particular mark to the Secretary of the Society, on the Monday previous to the day fixed for the Competition, with a sealed Letter, containing inside the name of the Competitor, and outside, the like mark affixed to the particular Sample of the Writer.—That Letter will only be opened which may belong to the Sample adjudged most worthy of the Prize.

Each Sample must contain, in *Fleeces* only, 100 lbs. at least of Wool, the property of the Competitor, and the clip of Sheep *lambed in the Colony*—No Wool but in the fleece to be admitted in the Competition.

By Order of the Committee,
P. VAN BREDA, As.,
Cape Town, Dec. 13, 1837. Honorary Sec.

LIST of SUBSCRIBERS for a SERVICE of PLATE, to be presented to His Excellency Sir BENJAMIN D'URBAN, on his retiring from the Government of the Cape of Good Hope:—

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
P. L. Cloete	20	0	0	J. B. Venn	5	0	0
C. Bird	5	0	0	Martin West	20	0	0
C. J. Brand	2	10	0	A. J. Cloete	10	0	0
D. Denyssen	2	10	0	G. Tweeross	3	0	0
Geo. Thompson	10	0	0	J. C. Gie	1	10	0
C. S. Pillans	10	0	0	G. Greig	2	2	0
Thos. Hall	1	0	0	T. Sutherland	3	3	0
J. B. Ebden	5	5	0	J. Murray	10	10	0
R. W. Eaton	2	2	0	J. Borradaile, Jr.	10	10	0
S. Bailey	5	5	0	C. S. Pillans, Jr.	10	10	0
H. Cloete, Ls.	5	5	0	C. Boniface	3	0	0
G. Marsh	3	3	0	J. B. Ebden	1	1	0
P. van der Byl	5	5	0	Alfred Ebden	1	1	0
A. Chiappini	5	5	0	R. Grozier	2	2	0
H. Ross	20	0	0	F. Still	3	3	0
W. Hawkins	5	5	0	Robert Waters	5	5	0
J. Stein	5	5	0	J. T. Buck	5	0	0
A. Reis	5	5	0	J. S. De Lima, q.q.	2	0	0
A. Deneys	5	5	0	T. F. Dickson	1	0	0
J. Deneys	3	3	0	J. D. E. Grimbeek	1	0	0
F. Hope	5	5	0	J. D. Ekermans	1	0	0
J. F. Deneys	1	1	0	Ed. J. Jerram	2	0	0
G. van Reenen	3	0	0	W. J. Mackrill	1	0	0
Dr. Fleck	2	10	0	J. Smith	5	0	0
W. M. Burnie	2	10	0	H. Hancke	3	0	0
J. G. Muller	1	0	0	James Bance	2	0	0
R. A. Zeederberg	5	5	0	John Ross	5	5	0
A. McDonald	5	5	0	Edw. Norton	2	0	0
J. P. Cloete	5	0	0	Chs. C. Michell	10	0	0
P. A. Brand	2	0	0	W. Field	5	5	0
E. Chiappini	2	0	0	'Meditator' Office	3	0	0
Dr. Frankel	1	0	0	H. B. Rutherford	1	1	0
H. J. Dunell	3	3	0	R. P. Jones (van Bloemhof)	5	0	0
V. A. Schonnberg	1	10	0	W. Dickson	5	0	0
W. Gadney	2	2	0	J. Carey	2	2	0
L. Chiappini	1	1	0	J. F. Wingate	2	0	0
John Bell	10	10	0	W. von Ludwich	2	10	0
T. H. Bowles	2	2	0	J. H. Hill	2	0	0
D. Moodie	2	2	0	J. A. Brandreth	5	5	0
G. Spiller	2	2	0	Chas. Palmer	3	3	0
K. R. Hamilton	5	5	0	J. Watt	1	1	0
P. van Breda	2	0	0	J. P. L. de Smidt	1	1	0
R. Roedolff	1	1	0	J. de Smidt	1	1	0
H. Le Sueur	1	1	0	Jas. Horne	1	1	0
J. Marshall	5	5	0	Geo. Horne	1	1	0
J. Overbeek	1	1	0	H. Stanley Jones	1	1	0
J. F. Lehman	1	1	0	D. J. Cloete	3	3	0
E. W. Lehman	0	10	0	C. M. Zastron	3	0	0
J. C. Wahl	0	10	0	W. Harvey	10	0	0
F. L. Stoll	1	1	0	G. J. Rogers	5	5	0
W. Harding	1	1	0	J. G. Brink	1	1	0
J. Stuart	2	2	0	W. de Smidt	0	10	6
G. Levinge	2	0	0	C. Hawkins	1	1	0
W. Hidding	1	1	0	N. J. Ley	1	0	0
H. Ryneveldt	1	1	0	D. F. Lehman, Sen.	1	0	0
W. Kekewich	1	1	0	P. G. Brink	5	0	0
Geo. Kekewich	5	5	0	C. de Lorentz	3	3	0
H. Smith	5	5	0	G. Vos	5	5	0
W. Menzies	5	5	0	W. Buissinne	1	1	0
J. Russouw	1	1	0	Ab. de Smidt	2	0	0
M. Worke	1	1	0	J. S. Smuts	2	2	0
John Wylde	21	0	0	John King	5	5	0
A. Oliphant	5	5	0	Major Havelock	2	2	0
H. B. Kisch	1	10	0	C. McKenzie	3	0	0
M. Geo. Sparks	2	0	0	R. Townroe	1	0	0
Geo. C. Wolhuter	1	1	0	Rev. J. H. von Manteer	2	0	0
J. H. Lesar	1	1	0	C. de Villiers	5	0	0
J. Albertus	1	1	0	T. F. Dreyer	5	0	0
C. C. Hyde	3	0	0	J. G. Cloete	1	1	0
D. van Ryneveldt	3	3	0	J. F. Dreyer	1	0	0
J. Longmore	2	0	0	J. S. Dreyer G. Eksteen	1	0	0
B. Ricardo	2	0	0	A. McDonald, Sr.	3	0	0
D. G. van Reenen	1	1	0	R. J. Jones	5	0	0
M. Horak	1	1	0	W. Thompson	1	1	0
H. Vos	2	10	0	J. Barker	2	2	0
J. M. Maynard	2	2	0				
The Rev. Mr. Spyker	2	0	0				
P. B. Borchers	2	10	0				

☞ The Subscribers to the above List, are requested to meet at the Commercial Rooms on Thursday next, the 4th January, at 12 o'clock, for the purpose of appointing a Committee, and taking other measures connected with the object in view.

N.B.—Lists are lying at the *Zuid-Afrikaan* Office, Commercial Rooms, and Society-house.

PUBLIC SALES of the valuable Stock of Ironmongery, chiefly consisting of Dutch Tools, for all Trades, will be continued on TUESDAY AFTERNOON, the 9th January, at Three o'Clock, P.M., at the House of Mrs. the Widow G. F. STEGMANN.

STELLENBOSCH SPIRIT ASSOCIATION.—The Annual General Meeting of this Association will be held here on Friday, the 26th January next, precisely at 9 o'Clock in the Morning.
A. FAURE, Js., Sec.
Stellenbosch, 25 Dec. 1837.

WANTED,—A Lady as Governess or Instructress, by Mr. P. A. CLOETE, of Klapmuts, near Stellenbosch.—Particulars may be learnt from H. CLOETE, Esq., L.L.D.
Klapmuts, Dec. 22, 1837.

PUBLIC SALE.—The Undersigned will cause to be publicly sold, on MONDAY, the 15th January, 1838, the Quit-rent Farm named "*De Modder Rivier*," situate in the Boajesveld, District of Worcester, abundantly supplied with Water, and generally known as having excellent Pasturage for Horses, Oxen, and especially for Sheep; also good Sowing-land, Vineyard, Kitchen Garden, and a number of Fruit Trees, Grove, &c.

Further, a number of fat draught Oxen, Horses, Merino Sheep, Goats a thorough-bred Bull one year old, Wagons, Agricultural Implements, some Household Furniture, Wheat, Barley, Oats, and what further may be exposed
JOHS. TROMP,
LOD. REYNHARD.

Under the Insolvent Estate of WILLEM JOHANNES JOOSTE, Ps., *of Koude Kokkeveld, District of Worcester.*

PUBLIC SALE.—On FRIDAY, the 5th January next, the Undersigned will cause to be sold all the Moveables belonging to the said Estate, as an excellent Stallion of a very good breed, of which five Colts have already been got, young Stallions, Saddle-horses and Mares, Oxen and Cows, a fine Bull, Sheep and Goats, &c. an Ox-wagon complete, Ploughs Harrows, a Saddle and Bridle, a Gun, various Household Furniture; likewise a few Poplar-wood Planks; and lastly, the Indentures of 12 Apprentices.

Further particulars may be learnt from
J. G. STEYTLER, Gs., Trustee.
Cape Town, Dec. 14, 1837.

PUBLIC SALE.—The Undersigned, duly authorized by Mrs. the Widow *Jacobus de Jongh*, Js., will cause to be publicly Sold to the highest Bidder, on THURSDAY, the 11th January next, a House and Erf, situate in Table Valley, in Church-street, blok Z.Z., being part of the Erf No. 5, now marked No. 11.

Also various sorts of Household Furniture.—The Sale of the House will commence precisely at 11 o'clock, and liberal Strykgeld be given.—The Diagram and Transfer can be seen at J. G. STEYTLER, Gs., q.q.
No. 1, Church-ssquare.

NOTICE TO CREDITORS & DEBTORS in the Joint Estate of the late Mrs. *Maria Catharina Maas*, born *Bruckhauser*, and surviving Husband, Mr. *Johannes Maas*, of Nieuwveld, in the District of Beaufort.

All Persons having Claims upon the above Estate, are requested to forward them in writing, with proper Vouchers, within Three Months, and all Persons indebted to the Estate are also requested to Pay their Debts within Two Months to the second Undersigned.

J. A. KIENER, } Test.
J. H. STURK, } Exors.
Cape Town, Nov. 22, 1837.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.—Notice is hereby given, that the Partnership now existing between the Undersigned, will be dissolved on the 31st December, 1837, by mutual consent.
Cape Town, Dec. 27, 1837.
R. CLOETE,
D. G. VAN RENEN, Ds.

All Claims against the Firm are requested to be forwarded to the first Undersigned.

35,000 Guilders may be had on Interest at 5 pCt., under Good Security. Apply to P. F. R. DE VILLIERS, q.q.
Paarl, 24 December, 1837.

800 EXCELLENT FAT SHEEP.—On Saturday, the 13th January next, the Undersigned will cause the above number of excellent fat Sheep to be publicly sold at the Farm of Mr. JACOB DE VILLIERS, A. Bs., in this Village; they will certainly be present.
Paarl, 23 Dec. 1837. J. S. MELLET.
Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Vend. Adm.

1500 EXCELLENT FAT SHEEP.—On Tuesday, the 16th January next, the Undersigned will cause to be publicly sold at the Farm of Mr. JAN BEYERS, Stikland, the above number of excellent fat Sheep; they will certainly be present, and are worthy the attention of Butchers.
Paarl, 28 Dec. 1837. J. S. MELLET.
Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Vend. Adm.

1500 EXCELLENT FAT SHEEP.—In January next will be publicly Sold (the day and place to be further notified), the above number of excellent fat Sheep, to be brought from the Interior by Mr N. J. RYNHARDT. J. D. HAUPT, q.q.
Paarl, Dec. 26, 1837.

THE PAARL POST-WAGON will, after the 1st of January, start twice a week, namely, TUESDAYS & FRIDAYS from the Undersigned's at the Paarl, and WEDNESDAYS & SATURDAYS from the house of Mr. A. M. HORAK, No. 43, Long-street, Cape Town,—during the Summer months, precisely at 5 o'clock in the Morning.
W. M. DU TOIT, Owner.
Paarl, Dec. 26, 1837.
N.B.—All possible care will be taken to convey the Passengers with speed, convenience, and safety.

NOTICE.—The Undersigned has authorised Mr. F. P. DERT, to receive his outstanding Debts, and monthly House-rent; all persons having claims upon him, are also requested to send them for payment to the said DERT.—This authorisation will commence on the 1st of January, 1838.
Cape Town, 28 Dec. 1837. P. DE GEEST.

NOTICE—The Undersigned hereby informs his Friends and Relatives, that the Holy Sacrament of Baptism was publicly administered on Sunday, December 24, in the Church here, by the Reverend Mr ROBERTSON, to his two Children,
Susannah Elizabeth, born 16 September, 1835.
Eva Catharina, born 10 July, 1837.
JACOBUS LUDOVICUS FOURIE.
Swellendam, 25 December, 1837.

NOTICE.—Reports having been circulated that the Undersigned had ceased to receive Travellers, notice is hereby given that they can as formerly be accommodated with Lodging, Forage for their Horses &c. at the most reasonable prices. P. J. ROUX.
Tygerberg, 28 December, 1837.

TO LET.—An Upper Story.—Apply to the Widow J. H. BAM, Grave street.

For Algoa Bay and London.

CAPT. SEARLS, of the *Richard Mount*, will leave this Port for Algoa Bay after the first week of January next, as he intends to load there for London.—Application for Freight, either to Algoa Bay from this Port, or to London from Algoa Bay, can be made here at the Captain on board, or to C. L. HERMAN, Wale-street, and to Dr. PHILIPS, Esq., Algoa Bay.

Cape Town, Dec. 21, 1837.

Rice, Sugar, Turmeric, Pepper, and Tamarinds, can be had at moderate Prices at C. L. HERMAN, Wale-street.

SLAVE COMPENSATION CLAIMS.—The Undersigned will Purchase or Receive Powers to recover Compensation Claims.—Persons requiring Cash in advance may have the Amount they require at a moderate rate of Interest.

HAMILTON ROSS & Co.

COMPENSATION CLAIMS Purchased by THOMSON, WATSON, & Co.

TO LICENSED DEALERS IN GUNPOWDER.

W. ANDERSON, Sen., & Co., Graham's Town, have for Sale the best *large grain* Gunpowder,—to be had from their Magazine in that Town. Price low.

PUBLIC SALE NEAR STELLENBOSCH.—On WEDNESDAY, the 18th January, 1838, the Undersigned, duly authorized by Mr. P. E. HARMAN, who intends to remove to Cape Town, will sell (having already disposed of two of his Farms by private contract,) to the highest Bidder,

1. The Farm *Hannagas Hand*, situate near the Village of Stellenbosch, in extent 15 morgen, and 309 square roods, planted with 25,000 Vines, various sorts of Fruit Trees, and abundantly supplied with Water.

2. The Farm *Onverwacht*, adjoining the above, in extent 6 morgen and 300 square roods, planted with 50,000 Vines and Fruit Trees.

3. A Farm situate at Bangehoek, in extent 272 morgen, supplied with two strong Streams of Water, and planted with numerous Orange and other Trees.

Further.—30 leaguers Wine of the last Vintage, 72 draught Oxen, 34 head of breeding Cattle, 270 Sheep, 120 leaguers Fustage, 2 Brandy Stills, 2 Ox-wagons, a three-leaguer ditto, 2 Horse-wagons, 1 Cart, 8 Wagon-horses, 2 Saddle-horses, Cellar and Agricultural Implements, a Smith Forge, Household Furniture, a House-clock, a quantity of Oak and Poplar Wood, a Mill, and 30 muids of Salt.—Lastly, the Indentures of 18 male and female Apprentices.

Those purchasing for upwards of 25 Pounds Sterling may retain the Money at Interest for Three Years, at Four per Cent., provided a Notarial Bond, with Sureties, be passed. The Immoveables are in the mean while for Private Sale.

Particulars may be learnt from the Undersigned at their Office. FAURE & KORSTEN.

Vendue Office, Stellenbosch, Dec. 12, 1837.

☞ Liberal Strykgeld will be given.—Eatables and Drinkables will be provided.

PUBLIC SALE NEAR STELLENBOSCH.—The Undersigned will Sell by Public Auction, on WEDNESDAY, the 10th January, 1838, for account and at the Farm of Mr. *Daniel J. Jacobs*, named *Valley Lustery*, 9 Stuckvats, 4 large Tubs, a few Leagers, a horse Wagon, two Horses, household Furniture, a corn Mill, a copper raisin Kettle, and what further will be exposed.

FAURE & KORSTEN.

Vendue Office, Stellenbosch, Dec. 12, 1837.

PUBLIC SALE OF IMMOVEABLES AT HOTTENTOTS HOLLAND BEACH.—On THURSDAY, the 11th January, 1838 will be sold on favorable conditions, for account of the Estate of the late J. C. FAURE, Sr., Esq., a commodious House, situate at Mosterd Bay, near Somerset, containing an airy Hall, three Bed-rooms, two Pantries, a Kitchen and an Out-room.

Also will be Sold, Household Furniture, as Tables, Bedsteads, Chairs, Glass and Earthenware, and Kitchen Utensils, and lastly, an Erf adjoining the Property of D. J. VAN RYNEVELD, Esq.

Conditions of Sale may be seen at the Office of the Undersigned. FAURE & KORSTEN.

Vendue Office, Stellenbosch, 19 Dec. 1837.

Peremptory Sale of valuable Landed Property, situated in the Gardens.

ON MONDAY, the 8th January, 1838, precisely at 10 o'Clock in the Morning, will be positively sold to the highest Bidder in 40 Lots, the valuable property named *Zorg en Lust*, situate in the Gardens, with a great portion adjoining Garden-ground, divided in Building Erven of various extents, eligibly situated, and stocked with various Fruit Trees and Vines.

On *Zorg en Lust* stands a spacious and fine House, adapted for a large family, comprising 2 pleasant and airy Parlours, 1 Dining-room, 1 Back-room, and a large Hall, together with 2 Pantries, 1 Provision-room, Kitchen, and a Room on the Stoep; also Upstairs, 3 large airy Bed-rooms and a large Hall, commanding a very fine view of Table Valley and Table Bay.—The outer Buildings are very numerous and convenient, comprising spacious and airy Apartments, adapted to all purposes.

The Conditions of Sale, and Plans of the Property, may be inspected, from the 20th instant, at the Undersigned's, and at the Auctioneer, Mr. JOHN BLORE.

H. P. MOLLER, Senior.

Zorg en Lust, Dec. 14, 1837.

☞ Liberal Strykgeld will be given.

PUBLIC SALE OF LANDED PROPERTY.—The Undersigned, authorized thereto by Mr. E. HENNIG, will cause to be publicly sold, to the highest Bidder, on TUESDAY, the 16th January, 1838, at Eleven o'Clock in the Forenoon (if not previously disposed of) his valuable House, adjoining Store and pleasant Garden, No. 9, Roeland street.

The above Landed Property is in the mean time for Private Sale, and may be inspected daily, from Nine o'Clock, A. M., till Three o'Clock in the Afternoon.—Apply to the Owner, or to J. T. JURGENS, q. q.

Cape Town, Dec. 21, 1837.

NOTICE TO CREDITORS & DEBTORS.—All Persons having Claims upon the Estate of the late Mr *Johan Joseph Gunter*, are requested to forward the same within Three Months, and those Indebted to the Estate to pay their Debts within the above period to the Undersigned.

PHILIP LEEB. } Test.
P. D. MORGENROOD. } Exors.

Cape Town, Dec 20, 1837.

EDICT.—The Next of Kin and Creditors of *Hendrik Salomon Struebel*, late of Uitenhage District, deceased, are required to take Notice that *Nicolaas Cornelis van Huisteen*, and *Hendrik van der Walt*, the Testamentary Executors of the Estate of the above-named deceased Person, having refused to act, a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Widow *Aletta Maria van der Walt*, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Tuesday the 30th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, in the place and stead of the said Testamentary Executors.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

GUARDIAN'S FUND.—Notice is hereby given, that from the 1st to the 31st of January next, no Interest on Capitals belonging to the Guardian's Fund, nor Capitals bearing Interest, will be paid at this Office.

Master's Office, Cape Town, 21 Dec 1837.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Friday, 8th December, 1837.

IT IS ORDERED, that *Johan Godfried Gabriel Lindenberg*, Esq., of Stellenbosch, Notary Public, be admitted to act as an Attorney of the Circuit Courts within this Colony, pursuant to the 197th General Rule of this Court, in that behalf made and provided.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

12th December, 1837.

IT IS ORDERED,—That PIETER FREDERIK JOHANNES KORSTEN, Esq., of Stellenbosch, Notary Public, be admitted to act as an Attorney in any Circuit Court within the Colony, under the Provisions of the 197th General Rule of this Court.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

Cape of Good Hope Bank, 15th Dec. 1837.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.—Notice is hereby given that a General Meeting of the Shareholders will be held at the Commercial Exchange, on MONDAY, the 15th January next, at 12 o'Clock precisely, for the purpose of receiving a Report and Statement of the Company's Affairs, made up to the 3 st instant; also for considering and determining on the expediency of establishing a Branch Bank at Graham's Town, or in other districts of the Colony; and, further, for the election of three Directors for the ensuing year,—the Candidates duly nominated for such Office, being,

THOS. SUTHERLAND, Esq.,
The Hon'ble C. S. PILLANS,
HARRISON WATSON, Esq.

By Order of the Directors.
T. CHRISTIAN, Cashier.

CAPE OF GOOD HOPE BANK.

DIRECTORS:

The Hon'ble J. B. EBDEN, Chairman.
The Hon. HAMILTON ROSS,
THOMAS SUTHERLAND, Esq.
THOMAS TENNANT, Esq.
R. A. ZEEDERBERG, Esq.
HARRISON WATSON, Esq.
The Hon. C. S. PILLANS,
WILLIAM DICKSON, Esq.
ANTONIO CHIAPPINI, Esq.

THE following are the Leading Principles of this Establishment:—

Its large Proprietary ensures the most undeniable security to its Customers.

Its Capital can never be diminished by Death or Retirements.

It makes a general statement of its affairs to its Proprietors once a year.

It pays Interest on such Deposits as remain for a certain time.

It observes inviolable secrecy as to the accounts of Individuals, a Declaration in writing to that effect being signed by all Persons connected with its management.

It affords every possible facility and accommodation to the Public within the bounds of Prudence and Caution.

It gives the Proprietor who keeps an account with the Bank, the advantage of realising a profit out of his own transactions with it.

T. CHRISTIAN, Cashier.

SAVINGS' BANK.—Notice is hereby given, that the Treasurer of the Savings' Bank will attend at the Bank, corner of Heeregracht and Wale-street, between the hours of 10 and 12, on Wednesday, Thursday, Friday, and Saturday, the 3d, 4th, 5th, and 6th of January next, to receive Interest.

Cape Town, 19th December, 1837.

J. T. JURGENS, Secretary.

SAVINGS' BANK.—Notice, is hereby given, that the Savings' Bank *will be closed from the 1st to the 12th of January next.*

Cape Town, 19th December, 1837.

J. T. JURGENS, Secretary.

NOTICE.—The Capital of a *Fidei Commissary* Inheritance, amounting to 14,526 Cape Guilders, administered by the Undersigned, may be had on Interest at 5 per Cent., under mortgage of unincumbered Landed Property, and good Security. A. G. OLTHOFF, } Administrators.
J. P. VOLSTEEDT, }

SHIPPING INTELLIGENCE.

Arrivals in Table Bay.

Dec. 21. Jean, bark, P. Goldie, from Calcutta Oct. 12, to London. Cargo sundries.—Put in for refreshments.

21.—Upton Castle, T. Williams, from London Oct. 15, to Sydney. Cargo sundries.

21. Parmelia, Joseph Marshall, from Cork Oct. 1[illegible] Mauritius. Cargo sundries.—Brings a mail.

22. Mary, Am. ship, W. Luce, from New Bedford, [illegible] 15, 1836, to United States. Cargo 2,250 barrels sperm [illegible] Put in for refreshments.

23. Malabar, ship, R. Dunlop, from Mauritius 26 No[illegible] Greenock. Cargo sugar.—Brings a mail.

24. Minerva, ship, G. Ireland, from Madras, 11 No[illegible] London. Cargo sundries.

24. London Packet, Am. ship, G. Jenney, from N. Be[illegible] June, 1836, to whaling. Cargo 2,400 barrels of oil.—P[illegible] for refreshments.

24. Frankl[illegible] Am. bark, J. Worth, from Warren, [illegible] June 1836, to whaling. Cargo 1,400 barrels of oil.—P[illegible] for refreshments.

24. William Hutt, brig, A. Flemming, from Manilla [illegible] 25, to London. Cargo sundries.—Put in for water.

25. St. Helena, schooner T. Long, from Algoa Bay [illegible] inst. to this port. Cargo sundries.

25. Hope, ship, J. J. Combes, from Calcutta Oct. 2[illegible] London. Cargo sundries.—Put in for refreshments.

25. Renown, bark, D. McLean, from Calcutta Oct. 2[illegible] London. Cargo sundries.—Put in for refreshments.

25. Mary, schooner, T. Rodham, from Algoa Bay [illegible] inst., to this port. Cargo sundries.

25. Transit, schooner, T. Cobern, from Mauritius De[illegible] to this port. Cargo sundries.—Brings a few letters.

26. Skerne, brig, W. W. Rice, from Algoa Bay 20th [illegible] to this port. Cargo colonial produce.

26. Emma, bark, J. Goodman, from Mauritius Nov [illegible] to London. Cargo oil.—Put in for refreshments.

Sailed out of Table Bay.

Dec. 21. Packet, to Algoa Bay.
21. Felix, to Mauritius.
23. Meldon, to Mauritius.
23. Le Gol, to Bourbon.
23. Waterloo, to Sydney.
24. Argyle, to London.
24. Malabar, to Greenock.
25. Palmyra, to London.
26. Dryade, to whaling.
27. Parmelia, to Mauritius.
27. Mary, to the United States.
27. Conch, to Mauritius.

Vessels in Table Bay.

Ships—William Wilson, Upton Castle, Minerva, Lou[illegible] Packet, and Hope.
Barks—Helen, Henry, Martha, Patriot, Pegasus, Cathe[illegible] Eleonora, Ann Gales, Franklin, Renown, and Emma.
Brigs—Resource, Comet, Wm. Hutt, and Sarnee.
Schooners—Frederick Huth, Richard Modlin, Conch, Ma[illegible] Transit, and St. Helena.
Cutter—Friends' Goodwill.

Sailed out of Simon's Bay.

Dec. 23. H. M. S. Leveret, to Mauritius.

Vessel in Simon's Bay.

H. M. S. Thalia.

MARKT PRYZEN.

Tot den 27 December 1837.

Aloe per pond	Aloes per pound	5 — 6	St
Amandelen, per 1,000	Almonds per 1,000	1¾ — 1⅞	Rd
Appelen, per lb.	Apples, per lb.	8 — 10	St
Abrikozen, per ditto	Apricots, ditto	6 — 8	
Aardappelen, per mud	Potatoes, per muid	5 — 7	
Azyn, per legger	Vinegar, per leag.	55 — 72	
Balken, per stuk	Beams, each	0 — 0	
Boonen per mud	Beans, per muid	18 — 20	
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb	0 — 0	
Boter, dito	Butter, per lb	32 — 42	
Brandewyn, per legger	Brandy, p. leag	205 — 207	
Bokkevellen	Buck Skins	¾ — 1¼	
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides	3 — 3½	
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc. do.	1 — 1½	
Erwten, per mud	Peas, per muid	12 — 20	
Garst, dito	Barley, per muid	6 — 7½	
Hoenders per stuk	Hens, each	¾ — 1⅜	
Gansen, dito	Geese, ditto	1½ — 1¾	
Kalkoeren dito	Turkeys, ditto	3½ — 4½	
Haver, per mud	Oats, per muid	6 — 7⅜	
Hooi, per 100 ponden	Hay, per 100 lbs.	4½ — 5½	
Honing dito	Honey, per lb.	12 — 15	St
Houtskolen, per zak	Charcoal, p. sack	¾ — ⅞	Rd
Kaf, per 16 zakken	Chaff, p. 16 sacks	60 — 80	
Kaasen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, p. lb.	0 — 0	St
Kalk, schulpe, pr ½ aam	Lime, Shell, p. ½-aam	1½ — 1⅝	Rd
—— Steen	—— Stone ditto	0 — 1	
Koorn, 10 Mudden	Wheat, 10 muids	120 — 149	Rd
Linzen, per mud	Lentil, per muid	16 — 20	
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, p. 100lb.	— 18¾	
Mebes, per mud	Maize, per muid	10 — 13	
Olphantstanden pr. pond	Elephants' Teeth, lb.	0 — 0	
Okkernoten per 100	Walnuts, per 100	¼ — ⅜	
Planken, per voet	Planks per foot,	0 — 0	St
Peren, per pond	Pears, per lb.	4 — 8	
Persiken, dito	Peaches, ditto	4 —	
Rogge, per mud	Rye, per muid	6 —	
Stroo, per 16 zak	Straw, p. 16 sacks	0 —	
Rozynen, per pond	Raisins, per lb.	6 —	
Tabak, per pond	Tobacco, per lb.	11 — 2[illegible]	
Tyger, Leeuwen & Struis	Lion, Tiger, & Ostrich Skins	2 — 4[illegible]	
Uyen per mud	Onions per muid	4 — 6	
Wyn, ordinaire, per legger	Wines, ordinary p. leg	48 — [illegible]	ds.
— Pontak	— Pontac	0 — [illegible]	
Varkens, gemeste	Pigs, fattened, ea.	0 —	
—— ongemeste	—— unfattened	7 —	
—— speen	—— suckling	3 —	
Veedern, Struis, pr. stk.	Feathers, Ost. ea.	¼ — [illegible]	
—— Bedde per lb.	—— Bed per lb.	1⅜ — [illegible]	
Vet, of talk, per pond.	Suet or Tallow, p. lb.	11 — [illegible]	St
Vygen per pond	Figs, per lb.	8 — [illegible]	
Wol, Schapen p lb.	Wool, per lb.	12 — [illegible]	
Zoetlimoenen, per 100	Oranges, per 100	2¼ — [illegible]	Rds
Zuurlimoenzapper ¼aam	Lemon Juice, ¼aam	10 — [illegible]	
Zout per mud	Salt, per muid	3⅜ — [illegible]	
Zoolleder, per ½ huid	Sole Leather, ½ hide	0 — [illegible]	
Zeep, per pond	Soap, per lb.	15¾ — [illegible]	St

CAPE TOWN,

Edited by P. A. BRAND, Burg-street, No. 2.—Printed [illegible]
Published by the Proprietor, P. A. BRAND, No. 62, Wa[illegible] street.